

TIEMPO PROBABLE

Lluvias.
Frio continuado.

XXIV—NUMERO 5807

PAÑA ENTERA VIGILADA ANTE TEMOR DE QUE SEA EXTENSO COMLOT REVOLUCIONARIO

Barcelona y otras ciudades bajo estrictas medidas de precaución. — En Asturias complicados se. — Severas penas de los consejos de guerra.

BARCELONA, septiembre 3. (P). — El gobierno ha extendido las medidas de precaución adoptadas en el momento del complot revolucionario, a la nación entera en previsión de acontecimientos. A pesar de ello, oficialmente se ha expresado la absoluta del Gabinete en que todos los elementos que se encuentran en una circunstancia que se...

El gobernador general de Asturias, señor Velarde, ha informado al ministro de la Gobernación de los conspiradores detectados en el momento del complot, estando en absoluta independencia, habiéndose comunicado a los jueces de instrucción de la ciudad de Oviedo, para que procedan a la detención de los mismos, con el fin de evitar la extensión del movimiento.

En Asturias, se han expresado las medidas de precaución adoptadas en el momento del complot revolucionario, a la nación entera en previsión de acontecimientos. A pesar de ello, oficialmente se ha expresado la absoluta del Gabinete en que todos los elementos que se encuentran en una circunstancia que se...

El gobernador general de Asturias, señor Velarde, ha informado al ministro de la Gobernación de los conspiradores detectados en el momento del complot, estando en absoluta independencia, habiéndose comunicado a los jueces de instrucción de la ciudad de Oviedo, para que procedan a la detención de los mismos, con el fin de evitar la extensión del movimiento.

En Asturias, se han expresado las medidas de precaución adoptadas en el momento del complot revolucionario, a la nación entera en previsión de acontecimientos. A pesar de ello, oficialmente se ha expresado la absoluta del Gabinete en que todos los elementos que se encuentran en una circunstancia que se...

El gobernador general de Asturias, señor Velarde, ha informado al ministro de la Gobernación de los conspiradores detectados en el momento del complot, estando en absoluta independencia, habiéndose comunicado a los jueces de instrucción de la ciudad de Oviedo, para que procedan a la detención de los mismos, con el fin de evitar la extensión del movimiento.

En Asturias, se han expresado las medidas de precaución adoptadas en el momento del complot revolucionario, a la nación entera en previsión de acontecimientos. A pesar de ello, oficialmente se ha expresado la absoluta del Gabinete en que todos los elementos que se encuentran en una circunstancia que se...

El gobernador general de Asturias, señor Velarde, ha informado al ministro de la Gobernación de los conspiradores detectados en el momento del complot, estando en absoluta independencia, habiéndose comunicado a los jueces de instrucción de la ciudad de Oviedo, para que procedan a la detención de los mismos, con el fin de evitar la extensión del movimiento.

En Asturias, se han expresado las medidas de precaución adoptadas en el momento del complot revolucionario, a la nación entera en previsión de acontecimientos. A pesar de ello, oficialmente se ha expresado la absoluta del Gabinete en que todos los elementos que se encuentran en una circunstancia que se...

El gobernador general de Asturias, señor Velarde, ha informado al ministro de la Gobernación de los conspiradores detectados en el momento del complot, estando en absoluta independencia, habiéndose comunicado a los jueces de instrucción de la ciudad de Oviedo, para que procedan a la detención de los mismos, con el fin de evitar la extensión del movimiento.

En Asturias, se han expresado las medidas de precaución adoptadas en el momento del complot revolucionario, a la nación entera en previsión de acontecimientos. A pesar de ello, oficialmente se ha expresado la absoluta del Gabinete en que todos los elementos que se encuentran en una circunstancia que se...

El gobernador general de Asturias, señor Velarde, ha informado al ministro de la Gobernación de los conspiradores detectados en el momento del complot, estando en absoluta independencia, habiéndose comunicado a los jueces de instrucción de la ciudad de Oviedo, para que procedan a la detención de los mismos, con el fin de evitar la extensión del movimiento.

En Asturias, se han expresado las medidas de precaución adoptadas en el momento del complot revolucionario, a la nación entera en previsión de acontecimientos. A pesar de ello, oficialmente se ha expresado la absoluta del Gabinete en que todos los elementos que se encuentran en una circunstancia que se...

El gobernador general de Asturias, señor Velarde, ha informado al ministro de la Gobernación de los conspiradores detectados en el momento del complot, estando en absoluta independencia, habiéndose comunicado a los jueces de instrucción de la ciudad de Oviedo, para que procedan a la detención de los mismos, con el fin de evitar la extensión del movimiento.

En Asturias, se han expresado las medidas de precaución adoptadas en el momento del complot revolucionario, a la nación entera en previsión de acontecimientos. A pesar de ello, oficialmente se ha expresado la absoluta del Gabinete en que todos los elementos que se encuentran en una circunstancia que se...

El gobernador general de Asturias, señor Velarde, ha informado al ministro de la Gobernación de los conspiradores detectados en el momento del complot, estando en absoluta independencia, habiéndose comunicado a los jueces de instrucción de la ciudad de Oviedo, para que procedan a la detención de los mismos, con el fin de evitar la extensión del movimiento.

En Asturias, se han expresado las medidas de precaución adoptadas en el momento del complot revolucionario, a la nación entera en previsión de acontecimientos. A pesar de ello, oficialmente se ha expresado la absoluta del Gabinete en que todos los elementos que se encuentran en una circunstancia que se...

El gobernador general de Asturias, señor Velarde, ha informado al ministro de la Gobernación de los conspiradores detectados en el momento del complot, estando en absoluta independencia, habiéndose comunicado a los jueces de instrucción de la ciudad de Oviedo, para que procedan a la detención de los mismos, con el fin de evitar la extensión del movimiento.

En Asturias, se han expresado las medidas de precaución adoptadas en el momento del complot revolucionario, a la nación entera en previsión de acontecimientos. A pesar de ello, oficialmente se ha expresado la absoluta del Gabinete en que todos los elementos que se encuentran en una circunstancia que se...

El gobernador general de Asturias, señor Velarde, ha informado al ministro de la Gobernación de los conspiradores detectados en el momento del complot, estando en absoluta independencia, habiéndose comunicado a los jueces de instrucción de la ciudad de Oviedo, para que procedan a la detención de los mismos, con el fin de evitar la extensión del movimiento.

En Asturias, se han expresado las medidas de precaución adoptadas en el momento del complot revolucionario, a la nación entera en previsión de acontecimientos. A pesar de ello, oficialmente se ha expresado la absoluta del Gabinete en que todos los elementos que se encuentran en una circunstancia que se...

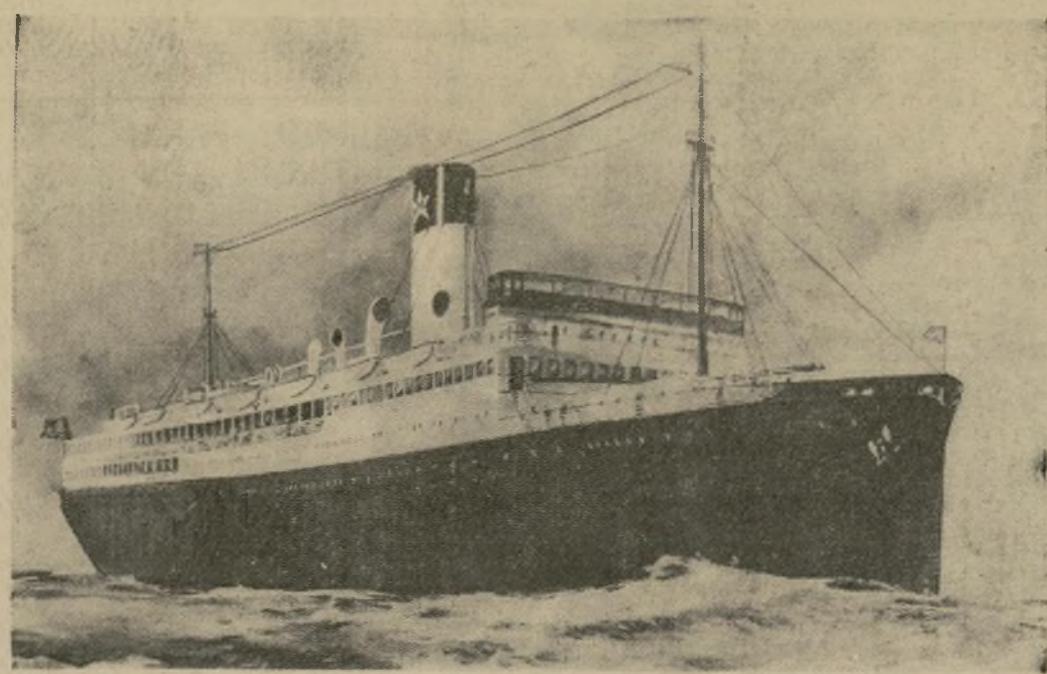
El gobernador general de Asturias, señor Velarde, ha informado al ministro de la Gobernación de los conspiradores detectados en el momento del complot, estando en absoluta independencia, habiéndose comunicado a los jueces de instrucción de la ciudad de Oviedo, para que procedan a la detención de los mismos, con el fin de evitar la extensión del movimiento.

En Asturias, se han expresado las medidas de precaución adoptadas en el momento del complot revolucionario, a la nación entera en previsión de acontecimientos. A pesar de ello, oficialmente se ha expresado la absoluta del Gabinete en que todos los elementos que se encuentran en una circunstancia que se...

El gobernador general de Asturias, señor Velarde, ha informado al ministro de la Gobernación de los conspiradores detectados en el momento del complot, estando en absoluta independencia, habiéndose comunicado a los jueces de instrucción de la ciudad de Oviedo, para que procedan a la detención de los mismos, con el fin de evitar la extensión del movimiento.

En Asturias, se han expresado las medidas de precaución adoptadas en el momento del complot revolucionario, a la nación entera en previsión de acontecimientos. A pesar de ello, oficialmente se ha expresado la absoluta del Gabinete en que todos los elementos que se encuentran en una circunstancia que se...

ENCALLADO EN LOS ARRECIFES DE FLORIDA



El vapor "Dixie" de la línea Morgan, encallado cerca de Carysfort durante la tormenta que barrió los cayos de Florida. El vapor, con 275 pasajeros y 140 tripulantes, se dirigía de Nueva Orleans a Nueva York. Es de 8,188 toneladas, tiene 426 pies de largo, 60 de eslora y cala 26.

VARIOS BARCOS ESPERAN CERCA DEL "DIXIE" LA CALMA PARA TRASBORDAR LOS PASAJEROS

El capitán avisó que no hay peligro inmediato. — Varios guardacostas se dirigen también al lugar. — Algunos de los tripulantes y pasajeros ligeramente heridos.

MIAMI, Fla., septiembre 3. (P). — Azotado por olas gigantes, el vapor "Dixie", encallado en los arrecifes de coral de Florida, cruza esta noche con 349 pasajeros y tripulantes a bordo.

Tres vapores han venido en su socorro a pesar del torrencial aguacero que ha seguido al huracán, acompañado de nieblas que hacen aún más peligrosos los bajos de la costa, y esperan hasta que la furia de las aguas se apacigüe para efectuar el trasbordo de los pasajeros.

El "Dixie", cogido en el huracán cuando se dirigía al norte procedente de New Orleans rumbo a Nueva York, encalló en la madrugada de hoy y más tarde se reportó que varios de sus pasajeros y tripulantes estaban heridos.

El vapor "Limón", de la United Fruit, avisó al "Dixie" poco después de las doce del día, según el mensaje recibido, pero el tiempo le impidió comenzar las operaciones de salvamento.

El capitán le ve perfectamente, dijo el "Dixie" al "Limón", pero no puede trasbordar los pasajeros ahora, pues las olas son muy fuertes.

El "Limón" contestó: "Esperamos con los botes y los remeros listos."

Los despachos de la Tropical Radio, de New Orleans, dicen que el radio del "Dixie" fue reparado y que tres barcos estaban en comunicación con él.

La Tropical mandó el siguiente aviso: "La situación no ha cambiado. Los vapores 'Limón' y 'Reaper' esperan frente al 'Dixie' que modere el vendaval. El 'Platano' se ha dirigido a Carysfort, por el mismo motivo. El radio del 'Dixie' trabaja perfectamente y estamos en comunicación con él."

El vapor primero dió su posición como peligrosa en los arrecifes de Carysfort, que son de coral y muy agudos, donde todos los años se pierden embarcaciones de diversas clases. No obstante, después de comprobar la posición se vió que estaba en el arrecife French, ocho millas más al sur.

Al averiarse su radio principal envió un mensaje con el de reserva y dijo que estaba haciendo agua, pero no podía decir con exactitud la magnitud de las averías.

El capitán E. W. Sandstrom, que manda el "Dixie", también informó a los barcos cercanos y a las estaciones de tierra que varios de los pasajeros y tripulantes estaban heridos, aunque no de gravedad.

Los primeros tres barcos en llegar cerca del "Dixie" abrieron paso duramente por el crepascado mar, fueron los de la United Fruit, "Limón" y "Platano", y el petrolero "Reaper", de la Texas Oil Co.

Al presente todo indica que hasta mañana no será posible comenzar el trasbordo de los pasajeros y tripulantes.

Entre tanto, dirigiéndose también a cooperar en la obra de salvamento, están los guardacostas "Carrabaset" y "Saukee", el petrolero "Watertown", el "Agawist", el "King" y el "Occident", siendo este último propiedad, como el "Dixie", de la línea Morgan.

El "Limón" fue el primero en llegar hasta el "Dixie", pero no se atrevió a acercarse demasiado a causa de los traidores arrecifes y el fuerte oleaje.

Es probable que el guardacostas "Carrabaset" se acerque lo más posible cuando se calme algo el mar, para trasbordar los pasajeros y tripulantes.

Un periodista y un fotógrafo de Miami regresaron hoy diciendo que los fuertes vientos de anoche y de hoy habían lanzado montañas de agua por encima de la carretera que conduce a Cayo Hueso.

Thed Ramsay, el periodista, y Charles C. Ebbetts, el fotógrafo, dijeron que el agua casi los había aislado a ellos cuando pretendían penetrar en automóvil al corazón del área azotada por el huracán.

A lo largo de la carretera al Sur de Homestead, dijo Ramsay, las casas habían sido apachurradas como cáscaras de huevos. Treinta de las 50 casas en el pequeño pueblo de Tavernier fueron virtualmente demolidas, dijo, al mismo tiempo que las residencias a lo largo de la ruta eran levantadas por el viento y lanzadas al otro lado.

Fue poco más abajo de Tavernier, en Snake Creek, en donde ocurrió la ruptura de la vía del ferrocarril de la costa Este de Florida que dejó aislado un tren especial de once carros con 650 pasajeros.

Los camiones cargados de pan, huevos, leche y otras provisiones salieron para el área de Tavernier esta tarde.

Tres doctores salieron al mismo tiempo.

R. B. Eavenson y Ray Mills, al-

HISPANOS A BORDO DEL EMBARRANCADO "DIXIE"

He aquí una lista parcial de hispanos que se hallaban ayer a bordo del "Dixie", entre pasajeros y tripulación:

Enrique Ozaña, pasajero.
Alfonso Izaguirre, cantinero.
Juan Ugarte, tercer cocinero.

José Cuervo, despensero.
Ricardo Rey, despensero.
Ignacio González, lavaplatos.
Rafael Ariate, mesero.
José Henríquez, mesero.
José Rodríguez, mayordomo de segunda.

Enrique de Vallacián, cantinero.
Julio González, sereno.
José Falcin, pasajero.

La lluvia cae incesantemente desde hace dos días y los carreteros de Baire y Pueblo Nuevo, cerca de Sagua la Grande, se hallan completamente inundados.

Tanto estas dos poblaciones como Isabela de Sagua están completamente desiertas, habiendo quedado en ellas únicamente soldados, policías y bomberos.

En los tres lugares se registran considerables daños materiales.

Llegan dos barcos.
HABANA, Cuba, septiembre 3. (UP). — El vapor "Orinoco" y el vapor británico "Transylvania" llegaron hoy sin que les hubiera hecho daño la tormenta que ayer amenazaba la costa norte de Cuba.

El "Transylvania", con 356 pasajeros a bordo, pasó la noche fuera de la bahía.

El vapor "Oriente" de la línea Ward, que debía llegar en la mañana de hoy de Nueva York con 283 pasajeros, había estado sin enviar noticias desde el mediodía pero los agentes dijeron que creían que se había apartado de su curso para esquivar el huracán.

El vapor "Cuba" que ayer canceló su salida regular de los lunes a Cayo Hueso, zarpó hoy al mediodía.

Varios muertos por las tormentas en Méjico.
MEJICO, D. F., septiembre 3. (P). — Despachos de la costa mejicana del Pacífico reportaban hoy la muerte de varias personas a consecuencia de las tormentas que están azotando esa región.

El representante de "La Prensa" en Manzanillo comunicó que el cañonero "Progreso" había zozcado en ese puerto pero que no había habido desgracias personales.

El 4 de Septiembre en Cuba; el banquete de los Sargentos

Una impresión de la situación política de Cuba bajo Batista

UN notable periodista cubano, el Dr. Guillermo Martínez Márquez, director y propietario del diario habanero "Ahora" destruido por el actual régimen de su patria — ha escrito en su destierro de Tampa, una apasionante descripción del ciclo político que llevó al sargento Fulgencio Batista — actual árbitro militar de la situación cubana — al grado de coronel y al mando absoluto del ejército de la República. Son páginas palpitantes de vida, impregnadas de la emoción de aquellos momentos — tan trascendentes para el porvenir de Cuba — en los que fue protagonista de primer plano el periodista revolucionario...

El Cuatro de Septiembre, que conmemoramos ayer los militares dominadores — una vez más — del gobierno de Cuba, aparece así como una fiesta de perfumes sombríos y que parece inevitablemente dirigida a un epílogo de violencias y de luto para la patria.

El artículo del Dr. Martínez Márquez aparecerá en nuestra edición de mañana.

LEA USTED "LA PRENSA"

ALBION Y FRANCIA ROMPEN EN VISPERA DE REUNIRSE LA LIGA

Inglaterra inquieta por las maniobras de Italia en Sicilia

Más barcos de guerra salen para reforzar la flota del Mediterráneo

LONDRES, septiembre 3. (P). — En la víspera de la trascendental sesión de Ginebra sobre la crisis italo-abisinia, Inglaterra, calladamente, pero a toda prisa, moviliza refuerzos y consolida sus defensas en el Mediterráneo, donde la flota italiana se reúne también para maniobras.

A la entrada de la bahía de Malta los obreros lanzaron hoy un gigantesco dique de defensa, pues el puerto está prácticamente indefenso desde que la mayor parte de la escuadra del Mediterráneo se ha reunido en los puertos de entrada al canal de Suez.

El acorazado "Barham" salió hoy de Plymouth para reforzar la flota del Mediterráneo.

Poco después el transporte "Euzalia" salió de Portsmouth con 1,300 soldados y 300 marinos para Malta, para completar las fuerzas terrestres de guarnición allí.

Otro barco salió también para Malta llevando artillería anti-aérea y otros armamentos; mientras que Malta misma se prepara para defenderse de bombardeos.

Sir Philip Sassoon, subsecretario de Aviación, salió hoy en avión en rápida jirafa de inspección a las fábricas de aeroplanos del (sigue en la sexta página)

Las poblaciones cubanas de Baire y pueblo Nuevo inundadas por la lluvia

HABANA, Cuba, septiembre 3. (P). — Reportes de Sagua la Grande, provincia de Santa Clara, dicen que se teme por la suerte de varios barcos pescadores de Isabela de Sagua, de los que no se ha sabido desde que la tempestad pasó por la región de pesca.

Las autoridades de Sagua la Grande han apresurado la labor de aliviar la condición de centenares de hambrientos y medio desnudos refugiados que abandonaron a Isabela de Sagua cuando las crecientes inundaron la población.

La lluvia cae incesantemente desde hace dos días y los carreteros de Baire y Pueblo Nuevo, cerca de Sagua la Grande, se hallan completamente inundados.

Tanto estas dos poblaciones como Isabela de Sagua están completamente desiertas, habiendo quedado en ellas únicamente soldados, policías y bomberos.

En los tres lugares se registran considerables daños materiales.

Llegan dos barcos.
HABANA, Cuba, septiembre 3. (UP). — El vapor "Orinoco" y el vapor británico "Transylvania" llegaron hoy sin que les hubiera hecho daño la tormenta que ayer amenazaba la costa norte de Cuba.

El "Transylvania", con 356 pasajeros a bordo, pasó la noche fuera de la bahía.

El vapor "Oriente" de la línea Ward, que debía llegar en la mañana de hoy de Nueva York con 283 pasajeros, había estado sin enviar noticias desde el mediodía pero los agentes dijeron que creían que se había apartado de su curso para esquivar el huracán.

El vapor "Cuba" que ayer canceló su salida regular de los lunes a Cayo Hueso, zarpó hoy al mediodía.

Varios muertos por las tormentas en Méjico.
MEJICO, D. F., septiembre 3. (P). — Despachos de la costa mejicana del Pacífico reportaban hoy la muerte de varias personas a consecuencia de las tormentas que están azotando esa región.

El representante de "La Prensa" en Manzanillo comunicó que el cañonero "Progreso" había zozcado en ese puerto pero que no había habido desgracias personales.

El 4 de Septiembre en Cuba; el banquete de los Sargentos

Una impresión de la situación política de Cuba bajo Batista

UN notable periodista cubano, el Dr. Guillermo Martínez Márquez, director y propietario del diario habanero "Ahora" destruido por el actual régimen de su patria — ha escrito en su destierro de Tampa, una apasionante descripción del ciclo político que llevó al sargento Fulgencio Batista — actual árbitro militar de la situación cubana — al grado de coronel y al mando absoluto del ejército de la República. Son páginas palpitantes de vida, impregnadas de la emoción de aquellos momentos — tan trascendentes para el porvenir de Cuba — en los que fue protagonista de primer plano el periodista revolucionario...

El Cuatro de Septiembre, que conmemoramos ayer los militares dominadores — una vez más — del gobierno de Cuba, aparece así como una fiesta de perfumes sombríos y que parece inevitablemente dirigida a un epílogo de violencias y de luto para la patria.

El artículo del Dr. Martínez Márquez aparecerá en nuestra edición de mañana.

LEA USTED "LA PRENSA"

Italia opina que la Liga no apoyará las sanciones inglesas

Indicase que la concesión de Rickett ha debilitado a Inglaterra en Ginebra

ROMA, septiembre 3. (P). — Italia, sin que los últimos acontecimientos la hayan hecho cambiar de política, dirá mañana al Consejo de la Liga estas tres cosas:

1.—Abisinia no es digna de formar parte de la Sociedad de Naciones.
2.—Italia necesita expansión.
3.—Las sanciones significan guerra.

Sus representantes han enviado a Ginebra voluminosos legajos con los que esperan probar su primer punto: que Abisinia no es digna de estar al mismo nivel que las naciones civilizadas.

Sus representantes han indicado que no consideran el segundo punto discutible bajo ningún aspecto.

El tercero, que las sanciones significan guerra, fué expuesto por un artículo con sanción oficial publicado en la prensa italiana después que se dijo que el Gabinete inglés pensaba en las sanciones (la amenaza de la Liga en ejercer presión económica y hasta la fuerza armada contra una nación agresora) si Italia invadía al imperio abisinio. También fué reiterado en lenguaje diplomático en la sesión del Gabinete italiano celebrada en Bolzano la semana pasada, y fué puesto de manifiesto (sigue en la sexta página)

La huelga de los 15,000 empleados en departamentos de embarque de la industria de ropas de mujer ha alcanzado un nuevo punto de efectividad al negarse los carreteros a aceptar entregas para las fábricas de ropas.

Este acto de solidaridad se debe a las órdenes expedidas por Sol Metz, gerente de la Unión de Conductores de la Industria de Vestidos y Abrigos, Capítulo No. 102, que a su vez recibió instrucciones al efecto del presidente de la Unión Internacional de Operarios en trajes de señora.

Mr. Metz declaró que a menos que las asociaciones de fabricantes de vestidos llegaran a un acuerdo con la Unión de empleados de departamentos de embarque de la industria de vestidos, correría el peligro de que se declarara una huelga general de la Unión que él representa.

Me ha agradado mucho que el presidente de la Unión me permitiera tener las manos libres en el asunto — dijo — pudiendo así cooperar de lleno con los empleados de embarque en huelga.

La semana pasada se oyeron numerosas críticas porque la unión de carreteros juzgaba que no era posible declarar la huelga de solidaridad en favor de aquellos en cuya Unión se comprendían también los mandadores, embaldosados, distribuidores y transportadores de trajes.

También manifestó Mr. Metz que anoche se celebraría una reunión de todos los miembros de la Unión.

Paraguay sigue frío con la Liga de las Naciones

ASUNCION, Paraguay, septiembre 3. (P). — En los círculos del gobierno se han recibido sin ningún entusiasmo los reportes de que los delegados hispanoamericanos en Ginebra invitaron al Paraguay a retirar su renuncia como miembro de la Liga de Naciones.

Aunque el canceller Luis A. Riart se negó a hacer comentarios, en círculos bien autorizados se expresó el sentir de que la Liga había hecho caso omiso de los verdaderos hechos y había presentado al Paraguay ante el mundo como el agresor responsable de la guerra del Chaco cuando la nación sólo estaba actuando en defensa de su territorio, y que se le habían impuesto condiciones indignas y humillantes que le habían obligado a retirarse de la Liga, por lo cual no podía regresar como miembro de ella sin que se hicieran enmiendas honorables.

Se decía además que la construcción del ferrocarril boliviano de Potosí a Boyubie y Camarí sería una maniobra estratégica que aminoraría nuevamente la cuestión de los futuros planes bolivianos con respecto al Chaco.

Reafirman la neutralidad

WASHINGTON, septiembre 3. (P). — Los Estados Unidos reiteraron y reafirmaron hoy su política de no inmiscuirse en la cuestión italo-abisinia.

Esta actitud fué formulada en una manifestación formal del secretario Hull. Abrumado desde hace días con preguntas sobre las consecuencias de la concesión petrolera concedida por Abisinia a un sindicato estadounidense, el secretario al fin hizo una declaración oficial que dice en parte:

"La actitud y la política de este gobierno en la controversia italo-abisinia será mantenida del mismo modo que se habría mantenido si no se hubiera publicado lo del contrato de petróleo."

Algunos observadores interpretaron inmediatamente la manifestación como expresando nuevamente la actitud observada hasta ahora por los Estados Unidos hacia concesiones idénticas hechas por otros países. Esta actitud, en síntesis, es que los Estados Unidos no pueden inquietarse especialmente por las actividades de algunos de sus ciudadanos.

Al preguntarle los corresponsales sobre la reacción de este gobierno a la concesión hecha por Haile Selassie para el desarrollo y fomento de más de la mitad de su imperio con intereses anglo-estadounidenses, el secretario contestó:

"Hasta ahora no nos ha sido posible obtener detalles completos del contrato con Abisinia."

"La concesión, tal como se ha reportado, y lo mismo que yo manifesté el sábado último, fué hecha sin que en modo alguno se informase o consultase a este gobierno."

"Desde entonces, sin embargo, (sigue en la segunda página)

Considerase una amenaza a la Liga y a la paz europea el desacuerdo de ayer entre Laval y Eden. — Este conferenció largamente ayer con el delegado español sobre los movimientos de la flota británica en el Mediterráneo.

GINEBRA, septiembre 3. (P). — El capitán Anthony Eden, de Inglaterra, y el primer ministro de Francia, Pierre Laval, rompieron esta noche definitivamente la cuestión de presentar un informe de concierto al Consejo de la Liga de las Naciones sobre los fracasados esfuerzos de las tres potencias en París para solucionar el conflicto italo-abisinio.

Este rompimiento tuvo lugar la víspera misma de la trascendental sesión del Consejo, convocado para evitar la guerra en África, y se mira como una amenaza para la Liga y para la paz de Europa.

Laval dijo a Eden "lamentándose" que no podía acceder a firmar en conjunto el informe que ambos presentarían sus informes por separado, en lo que al fin convinieron.

Varias de las demás delegaciones miran el rompimiento como muy poco favorable e indican que tanto Eden como Laval gozarán de libertad de acción en el Consejo.

Hay opiniones bastante divergentes sobre el efecto probable del acuerdo unánime de la comisión conciliadora reunida en París absolviendo tanto a Italia como a Abisinia de toda culpa en el incidente de Ualul.

En algunos círculos se cree que el resultado hará más fácil la solución del conflicto y en otros lo consideran como excusa para Mussolini lanzarse incontinenti a la guerra.

El barón Pompeo Aloisi, delegado principal de Italia en el Consejo, llegó esta noche y conferenció con Laval.

También se ha dado gran significación a la conferencia de Eden con López Oliván, representante de España en el Consejo, pues se cree que tenga relación con los movimientos de la flota inglesa del Mediterráneo.

Los diplomáticos bien informados dicen que el primer paso de la Liga será probablemente solicitar una promesa de Mussolini de que el emperador Haile Selassie de que no recurrirán a la fuerza armada.

Si alguno de los dos la niega, en opinión de los iniciadores de este plan, la situación cambiará y el Consejo podrá entonces tomar medidas definitivas sobre las sanciones alegando que existe realmente la amenaza de guerra.

Entre los representantes de las pequeñas naciones que forman parte de la Liga es evidente la inquietud (sigue en la cuarta página)

HULL HACE CANCELAR LA FAMOSA CONCESIÓN DE HAILE SELASSIE A FIRMA ESTADUNIDENSE

WASHINGTON, septiembre 3. (P). — El secretario de Estado Hull anunció esta noche que como resultado de discusiones con los directores de la Socony Vacuum Oil Co. éstos le habían informado que se retirarían de las concesiones petroleras obtenidas del emperador Haile Selassie.

Hull dijo que H. Dundas, vice presidente, y George S. Walden, presidente de la directiva, habían informado al Departamento de Estado que su corporación era la propietaria de la concesión a la African Exploration Company.

Después de discutir la cuestión con Wallace Murray, jefe de la división de asuntos del cercano oriente, los dos directores conferenciaron con Hull, quien les informó que la concesión en estos momentos era un grave obstáculo para el mantenimiento de la paz y que tendría consecuencias muy graves.

Más tarde Dundas y Walden informaron a Hull, después de conferenciar con sus socios, que estaban dispuestos a rescindir su parte en el contrato y que sus representantes así lo informarían al emperador Haile Selassie.

Hull indicó que su primera noticia de que la compañía Vacuum era propietaria del contrato la tuvo cuando los dos direct

La Junta de Retiro de Puerto Rico ha dictado muy importantes disposiciones

Ciertos pensionados sufrirán un descuento del 20 por ciento.—Se forma un comité para establecer la casa del estudiante puertorriqueño en Madrid.

Servicio especial de LA PRENSA

SAN JUAN, P. R.—La nueva Junta de Retiro, integrada por los señores Rafael Sancho Bonet, E. Garrido Morales, Juan B. Huyke, José G. López y Germán Agostini, continuó la reunión que había empezado el miércoles 21 del pasado. La Junta tenía muchos asuntos pendientes, que fueron dejados sin considerar por la Junta anterior, con motivo de que se estaba gestionando la aprobación de una nueva ley de retiro para salvar la mala condición económica del fondo de retiro. La nueva ley de retiro aprobada por la Legislatura entró en vigor el 15 de julio de 1935.

Lo primero que hizo la nueva Junta de Retiro fue ordenar una investigación de todos los pensionados del gobierno insular, para ver en la forma en que la nueva ley los afecta, en cuanto a la pensión que recibirán aparte de la fecha de la vigencia de la nueva ley.

En su primera reunión o sea, la del miércoles 21 de agosto, la nueva Junta autorizó al Secretario a pagar las pensiones en la forma siguiente:

1.—Todo pensionado de más de 70 años, sin descuento.
2.—Todo pensionado hasta \$30 mensuales, sin descuento.
3.—Todo pensionado por incapacidad física y cuando el pensionado no reciba ninguna otra renta, sin descuento.

4.—Todo pensionado por cualquier otro motivo, que no fuera incapacidad física y que tuviera menos de 70 años y cuya pensión exceda de \$30 mensuales, está sujeto a un descuento de acuerdo con la edad al día de entrar en vigor la ley. Dicho descuento será de un 20 por ciento hasta 50 años y así sucesivamente en proporción inversa hasta la edad de 70 años, en que el descuento no se hará.

Fue decretada además, la suspensión de todo jubilado que estuviere recibiendo un sueldo de cualquier fuente de gobierno municipal o insular, o de cualquier agencia federal, incluyendo la PRERA, la AAA, la PWA, etc.

Adoptó también la Junta, en su primera reunión, una resolución que fue enmendada en la reunión de anteaño, que afecta a 20 empleados en servicio activo en el gobierno insular, los cuales se habían acogido a los privilegios de la vieja Ley de Retiro, aún cuando no habían hecho uso de los mismos. Por medio de dicha resolución, se le da a estos empleados, un mes de plazo para que se acojan a los beneficios de la pensión que se le ha concedido con anterioridad al 2 de agosto de 1933, o de lo contrario se les cancelará la pensión.

PROYECTADA CASA DE ESTUDIANTES PUERTORRIQUEÑOS EN MADRID

SAN JUAN, P. R.—En la noche del lunes 26 de agosto de 1935 se reunió en el Ateneo Puertorriqueño

no un crecido número de señores de San Juan para organizar el Comité Pro Casa del Estudiante Puertorriqueño en Madrid.

Abrió el acto el señor Modesto Gotay y a grandes rasgos explicó el motivo de la reunión y el motivo que le ha animado a iniciar un movimiento para crear la Casa del Estudiante Puertorriqueño en Madrid. Da cuenta con todos los trabajos que a este respecto han aparecido en la prensa por distintas personas que han simpatizado con la idea.

Después del señor Gotay hizo uso de la palabra el doctor Manuel Quevedo Báez, quien expuso puntos de vista altamente trascendentes en relación con el propósito. Dijo el doctor Quevedo Báez que aunque lo parezca, éste no es un movimiento que obedezca al motivo de que alguien esté más o menos interesado personalmente en la cristalización de tal propósito. Señaló el hecho como un fenómeno de reacción histórica característica de todos los pueblos que pasan por experiencias como la del pueblo de Puerto Rico, que después de treinta años de desvinculación de las fuentes originarias de su cultura forcejea por esos medios silenciosos como son los medios por los cuales la historia de la humanidad se ha impuesto siempre por reintegrarse a la cultura original de la cual precede la nuestra. El doctor Quevedo Báez terminó manifestando que al día siguiente dictaría una conferencia más amplia sobre este particular por una de las estaciones radiodifusoras.

Luego se procedió a la elección de la directiva.

A indicación de uno de los caballeros presentes fue electo presidente por unanimidad el señor don Secundino Lozano. El señor Sancho Bonet propuso para vicepresidente al doctor Manuel Quevedo Báez. El señor Modesto Gotay propuso para tesorero al señor Silvestre Miranda. El señor J. M. Benítez propuso para subtesoro al señor Ramón M. Vicente. Para vocales fueron proclamados los señores Pablo Berga, doctor O. Costa Mandry, honorable Rafael Sancho Bonet, y los señores Ferdinand R. Cestero, Segundo Cadierno y Modesto Gotay.

Todas estas proposiciones fueron aceptadas por unanimidad resultando electos para formar el Comité los once caballeros arriba mencionados.

Entre éstos solamente había tres ausentes: el señor Secundino Lozano, el honorable Juez Pablo Berga y el señor Segundo Cadierno, quienes se espera habrán de aceptar el nombramiento en este comité.

PROBABLE SUCESOR DE MARRERO

SAN JUAN, P. R.—Entre los candidatos que más probabilidades tienen de ser nombrados por el comisionado del Interior, señor (Sigue en la octava página)

ITALIA OPINA QUE LA LIGA DE LAS NACIONES NO APOYARÁ LAS SANCIONES DE INGLATERRA

(Continuación de la primera página)

Alonso, delegado italiano al Consejo de la Liga, presentará en la sesión para apoyar los alegatos de Italia indicando que Abisinia es una nación atrasada, en la que todavía se practica la esclavitud y cuyo gobierno constituye un caos.

Hull hace cancelar la famosa concesión en Etiopía

(Continuación de la primera página)

hemos recibido informes suficientes que me permiten manifestar de manera definitiva que cualquiera que sea la naturaleza de la transacción, ya comercial o política, o ambas, la actitud y política de este gobierno hacia la controversia entre Italia y Abisinia será mantenida en adelante lo mismo que se habría mantenido de no haber ocurrido la concesión.

“El punto central en la política de este gobierno respecto a la controversia italo-abisinia es de mantener la paz, política a la que se obligan todos los países del mundo según uno o más tratados, y confiamos en que ninguna nación, bajo circunstancia alguna, abandone este objetivo supremo.”

Mientras Hull hacía esta manifestación el comité de municipios del Senado fue convocado a sesión para decidir “lo que puede hacerse” para averiguar qué intereses están detrás de la corporación estadounidense que recibió la concesión abisinia.

“No tengo la menor duda, dijo el senador Nye, republicano de North Dakota, presidente del comité, que si el Congreso estuviera en sesión podríamos obtener fondos para investigar esto.”

Al preguntarse al secretario Hull sobre su reacción a los recientes comentarios del senador Pope, republicano de Idaho, al presente viajando en Europa, insinuando que el barón Pompeo

“LA PRENSA” ESTA DE VENTA EN 1.700 COPIAS EN NUEVA YORK Y SUBURBIO

Si no está en el quiosco donde a usted mejor le conviene comprarla, envíe un cheque o un giro postal a: “LA PRENSA” por correo aéreo, para que le envíe los periódicos que no vendan.

ABISINIA ENVÍA TROPAS A SUS FRONTERAS



Soldados típicos de la caballería abisinia, enviada a la frontera al mando del general Dejes-mach Hapta Michael, veterano de la batalla de Adowa, en 1896. Cada regimiento de caballería tiene todos sus corceles de un solo color.

El “Ciudadano de Honor” español Sr. Cossío, enterrado

Azaña, Besteiro, Zulueta, asisten al sepelio del filósofo

MADRID, septiembre 3.—(A)

En el cementerio municipal han sido enterrados los restos mortales del primer “Ciudadano de Honor” de la República, D. Manuel Bartolomé Cossío, en la sepultura próxima a la que guarda los restos del filósofo don Francisco Giner de los Ríos, el maestro del recién fallecido.

Asistieron al sepelio limitadas representaciones de organizaciones avanzadas y centros intelectuales y políticos de izquierda. Entre las pocas personas que fueron al Cementerio estaban los señores Azaña, Besteiro, Zulueta, Carlos Echevarren, sub secretario de Gobernación, que llevaba la representación del gobierno y otros. La ceremonia del entierro estuvo caracterizada por una extrema sencillez y seriedad, características en el señor Cossío, de acuerdo con sus deseos expresos.

Romanones elogio a Cossío

MADRID, septiembre 3. (UP).—El conde de Romanones ha declarado hoy, comentando la vida del ilustre señor Cossío:

Su influencia en la evolución de los métodos de enseñanza y el desarrollo de la cultura en nuestra nación durante el siglo XX, fue muy grande. Más que un discípulo fue el único colaborador del gran Giner de los Ríos, aprendiendo a hacer sentir sus principios sobre los ministros de Instrucción Pública que pasaron por ese cargo durante los últimos cuarenta años.

“Era un hombre de cultura extraordinaria en filosofía e historia de las artes. Toledo, en el que se combinan todas las fases de la estética y de la historia del arte, encontró en Cossío su más elevado intérprete.

“Era un hombre de una modestia insuperable. Refusó siempre todos los cargos que se le ofrecieron. No quiso ser ministro, académico o cosa alguna, fuera de su ctedra. Su muerte deja una vacante que no podrá llenarse en los centros de la educación nacional.”

Don Miguel de Unamuno declaró: “Cossío fue siempre un apostolado del liberalismo español. Nuestro país necesita hoy lecciones de comprensión mutua y tolerancia de espíritu, como las que Cossío nos daba. Debería servir su vida para que todos meditáramos sobre ella y aprendiéramos la lección que nos enseña.”

Los diarios todos dedican al filósofo fallecido largas informaciones. Falleció a causa de la tuberculosis cuyo avance no pudo contener la ciencia. Por su estado tenía que pasar casi todos sus últimos tiempos reclinado, pero a principios del verano mostró mejoría suficiente para permitirle dar cortos paseos. El viernes último la uremia se desarrolló, cuando el catedrático laboraba tenazmente en el octavo volumen de su historia del arte. Su estado se empeoró rápidamente y antes de morir esforzose por asegurarse de que su entierro sería sumamente sencillo y sin pompa alguna, permitiendo sólo a sus familiares y a varios amigos íntimos acompañar el cadáver al cementerio.

Su débil salud impidió ser un líder político de primera magnitud, a pesar de considerarse candidato presidencial por muchos elementos avanzados. Siempre actuó como consejero de los líderes republicanos que frecuentemente le solicitaban en todos los asuntos importantes del partido.

Alférez Alfonso Vázquez



Alférez Alfonso Vázquez, miembro de la aviación militar ecuatoriana, en un momento de su actuación durante el concurso aéreo.

EL PARACAIDISTA A. VÁSQUEZ, DE ECUADOR, LUCESE EN CLEVELAND

Representó oficialmente el ejército de su país en el famoso concurso aéreo

Más de 100,000 personas asistieron a las Carreras Aéreas Nacionales de Cleveland, vieron el domingo pasado al alférez Alfonso Vázquez, miembro de la aviación militar ecuatoriana, conquistar el segundo lugar en la prueba de paracaidismo en competencia con 28 participantes estadounidenses y extranjeros.

Llevados en 3 trimotores Ford a 10,000 pies de altura sobre el inmenso aeropuerto municipal de Cleveland, los paracaídas se lanzaron de uno en uno el salto “retardado”, luchando contra un viento de 20 millas que se empeñaba en alejarlos del campo.

Vásquez, a quien tocó además la desventaja de un paracaídas de 24 pies, no apropiado a su peso, puso en juego todas las artes del manipuleo paracaístico y logró descender junto a las tribunas oficiales, a solo unos cuantos pies de la marca.

El simpático joven ecuatoriano, único representante de nuestra raza en la competencia, fue enviado oficialmente por el gobierno en representación del ejército de su país para participar en el famoso concurso aéreo al cual son invitados cada año todos los países de Hispano América.

Vásquez, que aprendió a volar por su propia cuenta en Lincoln, Nebraska, y continuó luego su práctica en Valley Stream y en Roosevelt Field, Long Island, fue nombrado alférez de la aviación militar ecuatoriana y regresó al Ecuador después de realizar un salto record en paracaídas desde 16,300 pies de altura en mayo del año pasado.

Perro guarda celosamente el cadáver de su dueña

ROCHESTER, septiembre 3 (A)

Un enorme y furioso mastín mantuvo hoy a raya unas veinte personas y rehusó dejarlas entrar a la habitación donde la dueña, Mrs. Edna Bell, de 65 años, falleció anoche.

El furioso y gruñente perro mantuvo su guardia hasta que empleados de la Sociedad Protectora de Animales lograron atraparle con una red y sacarle de la casa. El cadáver fue conducido después al depósito.

3 bandidos robaron ayer \$7.000 en un banco de N. York

Con la prisa de la huida se dejaron en un cajón otros \$20,000 que no vieron

Poco antes de la hora de cerrar sus puertas, tres arriesgados bandidos, uno de los cuales llevaba una ametralladora, asaltaron ayer el Trade Bank of New York, establecido en el número 106 de la Avenida B, en Manhattan y lograron escapar con \$7,000 en efectivo.

Al llegar los bandidos se hallaban en el banco seis empleados y diez clientes que acudieron a última hora a depositar dinero en sus cuentas. Los ladrones obligaron a las dieciséis personas a entrar en una habitación interior del establecimiento donde los custodiaba uno de los facinerosos, armado de revólver.

Salieron los asaltantes a toda marcha en un auto guiado por otro cómplice, mientras el timbre de alarma del banco resonaba en la calle avisando a las autoridades del atraco. El ruido atrajo a doce coches de la policía y aunque se establecieron en seguida guardias especiales en todos los puentes, túneles y caminos de llegada a la ciudad, no se encontró la menor traza de los malhechores, los cuales, en su prisa por abandonar el banco, se dejaron otros \$20,000 en la parte interior de la misma gaveta donde encontraron los \$7,000.

Las logias oddfólicas de Puerto Rico, en N. York

Representando a las logias oddfólicas de Puerto Rico y para asistir a la convención de Filadelfia, pensando después trasladarse a Washington, se halla en Nueva York el Gran Maestro de la Orden puertorriqueña, señor H. Ortiz Marin, quien en compañía de los demás delegados borinqueños visitó ayer en cortes a los señores de la casa de “LA PRENSA”.

Acompañaban al distinguido gran maestro oddfólico, los señores Santiago Mauné, Eduardo Ramos y Enrique García.

El señor Ortiz Marin y sus compañeros mostráronse sumamente satisfechos de la extensión que sus logias han alcanzado ya en Puerto Rico, donde cuentan con 10,000 miembros. En su viaje a los Estados Unidos se entrevistaron con los grandes oficiales de la orden y además, en la capital federal, expusieron con todo detalle la situación de su patria y sugirieron iniciativas y medidas que, en su opinión, reclaman los problemas de la Isla en forma imperiosa. Los delegados oddfólicos declararon estar en contacto con señores hermanos de orden de Nueva York, de cuyas actividades se expresaron en términos de elogio.

Regresó a Guatemala el ministro de El Salvador

SAN SALVADOR, El Salvador, septiembre 3 (A).—Saló de regreso a Guatemala hoy el coronel Rodolfo V. Morales, ministro salvadoreño ante el gobierno guatemalteco, después de pasar aquí una semana en goce de licencia.

Fuertes vientos y lluvias en Veracruz

VERACRUZ, septiembre 3. (A)—Fuertes vientos y lluvias azotaron esta región ayer pero el huracán tropical que avanzaba por el golfo de México parece haber desaparecido.

Las autoridades portuarias, que cerraron la bahía a la navegación, mostrábase temerosas de que varias embarcaciones pequeñas hubiesen sido sorprendidas por la tormenta en el golfo. El tráfico ferroviario al sur se vio algo retardado por los deslaves.

INDIOS PANAMEÑOS MATAN CON SAÑA A DOS COLOMBIANOS

Abusan de la esposa de un antioqueño a la vista de su marido y luego los asesinan

BARRANQUILLA, Colombia, septiembre 3.—Noticias recibidas de Medellín dan cuenta del brutal asalto y asesinato cometido en las personas de dos jóvenes colombianos, marido y mujer, a manos de indios panameños de Bocas del Toro.

Los reportes relatan los hechos en la siguiente forma: Los indios salvajes de las Bocas del Toro, en Panamá, se encontraban completamente dedicados a la bebida en los momentos en que fueron visitados por el andarín antioqueño o Hernán Palacio, de veintidós años de edad, acompañado de su esposa de nombre Rosa.

La presencia de Palacio y su mujer despertó en los salvajes los más fieros instintos. En un abrir y cerrar de ojos tomaron a la mujer, la amarraron y abusaron de ella, en presencia de su marido, quien fue atado a un árbol, a fin de que no opusiera resistencia de ninguna índole.

Luego que los salvajes abusaron de la señora de Palacio, con chuzos de macana hirieron repetidas veces a Hernán y después a su mujer, hasta darles muerte y destrozaron completamente, para comérselos y hacer con sus cuerpos un festín macabro.

La noticia de este horrible suceso fue recibida hoy por la Gobernación de Chiriquí. Según se sabe Hernán Palacio era natural de Anorí y recogía, acompañado de su esposa, datos sobre la vida de los indígenas a fin de publicar un libro sobre ellos.

Servicio fúnebre en honor de la reina Astrid

BOGOTÁ, Colombia, septiembre 3. (A)—Una solemne ceremonia fúnebre en honor de la (Sigue en la séptima página)

Miles de soldados abisinios se dirigen a posiciones estratégicas en la frontera

El emperador presenta lujosa espada al general Haile Selassie.—El clero y las mujeres le apoyan de un todo. Irritado por noticias falsas, promete censura.

ADDIS ABABA, septiembre 3. (A)—El emperador Haile Selassie contestó a la crítica sobre la concesión petrolera en un comunicado oficial publicado hoy, envió su guardia al futuro frente de batalla y amenazó a los corresponsales extranjeros con la censura.

El comunicado indica que estaba en su perfecto derecho de soberano al ceder la concesión a Francis M. Rickett, empresario inglés y dice que es de carácter exclusivamente económico, para desarrollar los recursos del país. Manifestó que el gobierno inglés no está relacionado con ella, ni directa ni indirectamente, y añade que fué hecha teniendo en cuenta el tratado de 1906, “el que Italia se prepara a infringir.”

Una espada, regalo del rey de Inglaterra, fué entregada por el monarca al general Haptu Michael, para dar más valor a sus soldados, cuando salió la vanguardia de 700 soldados entrenados y equipados a la moderna, que preceden a 20,000 hombres escogidos para ser estacionados en el “frente sur”, donde se dice que hay ya 75,000, con 50,000 de reserva.

El emperador presentó la espada, que le fué entregada por el duque de Gloucester como regalo del rey de Inglaterra cuando Selassie fué coronado, en el momento de partir Michael a la cabeza de sus soldados descalzos y con la cabeza descubierta, pero armados de rifles modernos. La espada, con vaina y empuñadura de oro, ha sido durante años la única que portaba el emperador. Al entregársela dijo:

“Esta espada, viniendo del rey grande y justo, posee el espíritu de la victoria. Id con ella y no la desvenéis como en la causa de la justicia, del honor y de la libertad que significa el monarca que me la envía. Michael, diminuto, seco, vestido de una capa gris, botas de cuero y un casco blanco, la levantándola dijo:

“Los italianos pasarán sobre nuestros cadáveres.” El gobierno abisinio ha festejado su gran irritación por número cada vez mayor de calumnias falsas y engañosas que llenan de la capital y advierte a corresponsales que se aplicará censura si esto continúa. Al to, el gobierno desmintió estos informes: que el conde Luigi di, Ministro de Italia, proteja la concesión Rickett; que sale de Abisinia dentro de una semana; que protestó de un contra un ingeniero italiano miles de soldados italianos dieron por Danakil, y que había protestado también de se violara su valija diplomática.

El emperador “ha manifestado que ahora no teme nada, pues dos los sacerdotes y las mujeres (Sigue en la tercera página)

“EL GAITERO”

Sidra asturiana champañada. Bebida refrescante y saludable. Botella grande, 75¢. Precios especiales por cal.

CASA VICTOR
—Fundada en 1870—
164 Pearl St. New York
Tel. HANOVER 2-6735 y 3-6735

LIBROS

que están de venta en La Prensa

Desearo poner al alcance de nuestros lectores algunos libros útiles y educativos, y otros que representan lo mejor de la producción literaria, en prosa y en verso, de España e Hispanoamérica, anunciaremos en esta sección los que vayamos recibiendo.

Con el propósito de reducir los precios de modo que un libro cueste aproximadamente lo mismo en Nueva York que en la ciudad en que se edita, vendemos estos libros al contado en las oficinas de LA PRENSA. Para remitir por correo por cada libro 15¢. Para entrega C.O.D. por cada libro 25¢.

ALONSO, DAMASO, Poesía Española Antología (Edad Media)	2.50
ALTAMIRA, RAFAEL, Manual de Historia de España	2.50
AZANA, MANUEL, La invención del Quijote y otros ensayos	1.50
AZORIN, Blanco en Azul	1.50
El Licenciado Vidriera	1.50
BAROJA, Pío, La Fera de los Discretos	1.50
BECQUER, Obras completas	3.75
CERVANTES, Quijote (Colección Tesoro)	11.25
CORONINAS, PEDRO, El Sentimiento de la Riqueza en Castilla	6.50
CRUZ RUEDA, ANGEL, Las Gestas Heroicas Castellanas contadas a los niños	7.50
DARIO, RUBEN, Obras Poéticas Completas	3.75
DIEGO, GERARDO, Poesía Española (Antología—Contemporáneos)	3.00
FRANCO, JOSE MARIA, (música); CONSUELO GIL ROSETT (poema); MARIA GIL ROSETT (dibujo); Canciones de Niños	1.00
GOMEZ DE LA SERNA, RAMON, El Doctor Inverosímil Flor de Greguerías	50
Goya	1.50
GUILLERMO, RICARDO, Don Segundo Sombra	7.50
JARNES, BENJAMIN, Castelar, Hombre del Sinaí	7.50
JIMENEZ, JUAN RAMON, Segunda Antología Poética. Platero y Yo	50
Poesía en Prosa y Verso (escogida para los niños por Zenobia Camprubí)	60
LOPE DE VEGA, Obras (Colección Tesoro)	6.00
MACHADO, ANTONIO, Poesías Completas	50
MADARIAGA, SALVADOR DE, España	1.20
MANACH, JORGE, Martí El Apóstol	7.50
MARANON, GREGORIO, Amiel (Un estudio sobre la timidez)	50
Tres Ensayos sobre la Vida Sexual	7.50
MARQUINA, EDUARDO, Almas de Mujer	7.50
MCMALE, CARLOS E., Diccionario Razonado de Modos de Bien Decir	1.50
El Libro Mayor del Idioma	1.50
MIRO, GABRIEL, Años y Lenguas	1.50
El Angel y el Molino	7.50
El Humo Dormido	7.50
El Obispo Leproso	7.50
Las Cerezas del Cementerio	7.50
NERVO, AMADO, Perlas Negras-Místicas	7.50
Poemas	7.50
Los Jardines Interiores—En Voz Baja	7.50
NOVOA SANTOS, ROBERTO, La Mujer Nuestro Sexto Sentido y otros ensayos	7.50
ONIS, FEDERICO DE, Antología de la Poesía Española e Hispanoamericana	4.00
ORTEGA Y GASSET, J., Notas	7.50
OSORRIO, ANGEL, El Sedimento de la Lucha	2.50
FERREIRA, C., Breve Historia de América	7.50
La Obra de España en América	7.50
PESTANA, ANGEL, Lo que aprendí en la vida	7.50
PONCE, ANIBAL, Sarmiento constructor de la nueva Argentina	7.50
RUSINOL, SANTIAGO, La Niña Gorda	7.50
SALAZARRIA, JOSE MA., Loyola	7.50
SALAZAR, ADOLFO, La Música Contemporánea en España	1.50
SALINAS, PEDRO, La voz a ti debida	1.00
SANTOVENIA, EMETERIO S., Bolívar y Martí	2.25
SOLALINDE, ANTONIO G., Alfonso X el Sabio (2 tomos)	7.50
Cien Romances	7.50
TORNER, EDUARDO M., Cuarenta Canciones Españolas	7.50
UNAMUNO, MIGUEL DE, Por tierras de Portugal y de España	7.50
VALERA, JUAN, Juanita la Larga	7.50
VERA, FRANCISCO, Síneca	7.50
ZULUETA, LUIS DE, La Edad Heroica	50

Diríjanse los pedidos

LA PRENSA, 245 Canal Street.

No envíe dinero suelto por correo. — Use cheque o giro postal.

...ran en camiones.

18

1

Ayuntam

mento de Ma

drid

1875

10

¡COMPRE en Hearns!

¡GUARDE sus recibos!

¡COMPARTA las ganancias!

ABIERTO JUEVES HASTA LAS 9

HEARNS

ABIERTO JUEVES HASTA LAS 9

14th

UNIVERSITY

EMPIEZA MAÑANA, JUEVES A LAS 9:30 A. M.

¡VENGA! ¡VENGA! ¡VENGA! ¡NUNCA HA VISTO USTED UN ANIVERSARIO COMO ESTE! SI USTED ES CLIENTE DE HEARN... SI NUNCA HA COMPRADO USTED ANTES EN ESTA GRAN TIENDA... ¡USTED ENCONTRARA CINCO PISOS ABARROTADOS DE VALIOSAS MERCANCIAS!

Gangas para todas las casas

Hechos para venderse a \$3.34. Acabado de marfil o verde. 64 pulgadas de alto. 34 de ancho. 10 de fondo. Cinco compartimientos. HEARNS—"Basement" \$2.87

Pielitos para debajo de las bombas. Hechos para venderse a 40c. De superficie muy lisa. En 8 modelos. Trajes las 28c cuadrada medida del cuerpo.

HEARNS—Piso cuarto.

Camisa de tamaño completo. Hecha para venderse por \$2.51. 34 1/2 tiene todo Madera dura. de construcción rigida. paneles decorados. Tallas móviles. y muelles que no se aflojan. Acabado de negro marfil y azul.

COCHONES DE \$1.00 CON BORDOS ENROLLADOS. RELENOS DE "KALPOK" \$2.97

Muebles para niños—Piso 3.

Sillas altas 8-6-11.

Hechos para venderse a \$3.54. De construcción fuerte. no se vuelcan en arce y marfil.

Muebles para niños—Piso 3.

Trajes de 2 piezas.

Hechos para venderse a \$1.95. "Tweed" paños colores. Telas de otoño. Tamaños 14 a 20.

Ropa deportiva—Piso de la calle.

Trajes con chaqueta.

Hechos para venderse a \$2.37. Elegantes. para viajar. "Tweed". nuevos colores—vino, azul, marrón y negro. Tamaños para mujeres y niños.

Vestidos de precio bajo para mujeres—Piso 2.

Vestidos de Crespón "Auzorette".

Hechos para venderse a \$1.28. Dos collares para tamaños 38 a 44. y tres estilos para mujeres más grandes. hasta 50. Garantizamos que las telas entallan y no pierden la forma. Marrón, oxford, azul, verde, teja.

Ropa deportiva—Piso de la calle.

Abrigos Hollanders de Piel Teñida.

Hechos para venderse a \$3.99. Solo 200 de estos famosos abrigos de piel a este precio. En negro. Talla elegante que nunca!

Tamaños 11 a 16.

Pieles—Piso 2.

Medias de Seda "Full Fashioned".

Reg. 42c par. Bonitos. de chifón puro con refuerzo en los pies y parte superior. Nuevos colores otoño. Primera calidad. Ajuste perfecto en los tobillos. delicado tejido.

Fraques. Tamaños 32 a 102c. par 36c.

HEARNS—Medias—Piso de la calle.

Calzoncillos y camisas para hombres.

Reg. \$1.95. Rápidos de lana mezclada—etiqueta en cada pieza. Primera calidad. Camisetas nuevas largas. Tamaños 36 a 46. calzoncillos de largo hasta el tobillo. Tamaños 22 a 44.

"Windbreakers" de gamuza genuina.

Reg. \$1.95. De gamuza fina y suave de cuero. con frente completo de jasmón de cremallera. Canela y cacaño. un poco manchados. pero perfectos para uso. Tamaños 36 \$3.39 a 46.

Sombreros gentiles piel de fieltro.

Reg. \$2.95 a \$2.95. De uno de los fabricantes más conocidos del país. Los estilos y colores más nuevos; elegante ala. borde ribeteado y otros. Bombines especiales con forros de seda. Tamaños 5 1/2 a 7 1/2.

Nuevas Medias Otoño.

Regulamente 25c a 29 par. Rayón "velanese". "liso". y mezcladas de lana; talones y puntas de hilo. Irlandes; variedad de figuras. "tribes". "oboles". Todos los pares con suelas de algodón. Tamaños 10 a 12. 3 pares 54c.

Trajes de muchachos—2 pantalones.

Reg. \$4.35. Visten bien. duran como el hierro. Magníficos cheviots y casimires; ambos pantalones cortos con forro completo y reforzados. Cruce doble o sencillo. los colores más nuevos de otoño. Tamaños 10 a 16.

Pantalones cortos y largos de lana para muchachos.

Reg. \$1.14 a \$2.95. "Tweed". casimires. cheviots. PANA. De forro completo; algunas con broche de cremallera. Tamaños 10 a 18.

Para muchachos—Camisas "Broadcloth".

Hechos para venderse a 89c y 79c. Colores que no destiñan. ¡Centenares de docenas! Blanco sólido, azul y marrón y nuevos diseños otoñales y listados. Tamaños para muchachos de ocho a doce años; jóvenes 12 1/2 a 49 1/2 de cuerpo.

HEARNS—Departamento de muchachos.

Piso de la calle.

6,500 Trajes, Abrigos y Sobretodos Finas Para Hombres

Hechos para venderse de \$17.95 a \$22.50

¡Todos los estilos nuevos para el otoño e invierno! ¡Compre ahora, pues, sin lugar a dudas, más tarde, le costarán más. Hechos de duraderas lanas en modelos y tamaños para todos los hombres. Si es usted difícil de entallar, nos encargaremos de complacerles en nuestra SECCION PARA LOS DIFICILES DE ENTALLAR. Tamaños 34 a 48. Pequeño costo por alteraciones.



Hearns — Ropa de hombre — Piso de la calle

¡Algo que emociona!

ABRIGOS

Nuevos Para Vestir

¡Adornados con Piel Genuina!

Cada abrigo hecho para venderse a \$16.95

¡Cada abrigo con forro todo de seda y calientes entreforos! ¡Cada abrigo de un valor superior, aun para el mismo Hearn! Todos estilos nuevos—¡las líneas delgadas y elegantes del Otoño-1935! Para señoritas, mujeres y mujeres de tamaños mayores. Tamaños 14 a 20 y 38 a 52.

Abrigos para Señoras y Señoritas—Segundo Piso.

Compañía Lanera Americana

Frazadas de Lana Pura

Hechas para venderse a \$5.94

¡Tamaños grandes, 70 x 80 pulgadas!

¡No las podríamos comprar hoy por este precio, ni al por mayor! ¡Cada característica indica su calidad superior! Tejido de estambre y lana, gruesas, carmenadura suave, con costosos ribetes de raso de seda. Rosa, azul y verde.

HEARNS—Frazadas—Tercer piso.

Crespón de Seda

de Calidad Gruesa

32c. la vara

¡Hechas por "Glidden"!

PINTURAS

\$1

PINTURA PARA LA CASA, para uso interior, exterior. Blanco, gris, verde, azul, guión \$1

Hecha para venderse a \$1.40.

ESMALTE DE 1 HORA, para muebles y toda clase de madera. Hecho para venderse a \$1.49.

BARNIZ "SPAR". Solo 500 tallas. Hecho para venderse a \$1.49.

HEARNS—"Basement"

Grandes Gangas para toda la familia

"Sweaters" Lana Pura para Niños.

Hechos para venderse a 69c.

¡Cuellos redondos! ¡Cuellos "V"! ¡Y lindos estilos nuevos. Nuevos colores, otoño y combinación colores. Tamaños 2 a 6. 49c.

Piso 3.

Vestidos de puerca para las estudiantes.

Hechos para venderse de 68c a 89c.

Bonitos estampados, adornados de colores contrastantes. No destiñen. Tamaños 7 48c.

Blusas.

"Londale Jean" para muchachos.

Hechos para venderse a 69c.

Estilo de regulación o Peter Pan. Mangas largas o cortas. Corte completo; bien hechas. Tamaños 6 a 16. Piso 3.

Finos abrigos otoño para muchachos.

Hechos para venderse de \$3.31 a \$3.94.

¡Todos completamente forrados! ¡Cuellos adornados con cordón "laskin"! Muchos tienen sombreros y algunos tienen mangas que hacen juego. Tamaños 7 a 10. \$4.67 a 14. Piso 3.

Para muchachos—Pijamas Francia 2 piezas.

Hechas para venderse por 79c.

Hechas de fino y caliente "Amuskin" y elegantemente adornadas colores contrastantes. Tamaños 8 a 16. Piso 3.

PARA NIÑOS:

Ropa interior "Blumette" para niños.

Cada pieza \$1.95.

Vestidos de 60c, hechos a mano. de 1 a 3 años.

Frazadas "Pepperell" de cuna. de 69c.

"Crespo" de 69c. hechos a mano. de 1 a 3 años.

Sabanas de 27 est. de kuma. "Slack" "llette".

"Sweaters" "Tudler" de 75 est. todo de lana. 10c.

Ropa de niños—Piso tercero.

Zapatos de Mujer para vestir bien.

Nuevos estilos otoño. "Oxford" ¡Con correa! "Zapatillas" ¡Quieren! y "Oxford" de corte alto. Algunos estilos de arco también! Tamaños 2 a 8. anchos A a E.

HEARNS—Zapatitas Económicas—"Basement".

Guantes de cuero liso.

Regul. \$1.35. Nuevos azules, blancos, marrón, beige. "Slipons" estilos fantásticos! Tamaños 5 1/2 a 8.

Refajas de Seda.

Hechos para venderse a \$1.09. Cintur ajustables para los hombros con encajes en la parte superior. con bordados. De corte completo. Bien hechos. Tamaños 31 a 41. 64c.

Solo Ropa de te.

Refajas Rayón Tafetán.

¡Con adornos de encaje a bordados! Ropa de 30 cent.

Refajas "Broadcloth".

"4-core" estilo hombrecas en la misma tela. ¡Garantizando la máxima grande de cintura y extra. Pedidos por correo o teléfono en órdenes de 5 o más.

Batas Refajas de Rayón.

Reg. \$1.47. Seda tejida, adornos de encaje o bordados. Refajas. 34 a 44. Batas 16.

"Nexikees" de Seda Estampada.

Reg. \$2.79. Bonitos diseños colores! Tamaños pequeño mediano grande.

"Pijamas. Batas "Flannelite".

Reg. 79c. De elegantes rayas y colores sólidos. Corte completo y largo. Batas tamaño regular y extra. pijamas tamaño regular. 2 piezas.

Batas Filipinas.

Reg. 87c y 97c. ¡Todas hechas a mano, incluyendo 200 batas "Pepperell" de tamaño extra hechas a mano! Blanco, carnao. 79c.

HEARNS—Ropa interior de seda—Piso 3.

Elegantes corsets de mano para el otoño.

Reg. 94c. ¡Limitación cuero en una variedad de bonitos colores! ¡Muchos estilos! Dos iniciales gratis.

Piso de la calle—Pasillo.

Hechas para venderse a 19c. Hechas para el Gobierno de los EE. UU. Hilo doble. Toda Blanca. 18 1/2 pulgadas. HEARNS 13c.

Piso 3.

¡Hechos a la orden!

Cochones

con muelles interiores

\$8.

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.

Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of NEW YORK.

JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres.

JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPRUBI.

JOSE M. TORRES-PERONA, Sub-Director y Secretario.

Oficina: 245 Canal Street, Nueva York.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

3 m. 6 m. 1 año

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00

SERIE "A" (diario, mier. y vier.) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "B" (mar. los jueves y sáb.) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "C" (una vez por semana) \$2.40

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR

3 m. 6 m. 1 año

DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK.

Tel. Canal 8-1200.

Nueva York, septiembre 4 de 1935

EL PETROLEO EN ETIOPIA

Revelando una vez más las coincidencias y coincidencias misteriosas que el Destino suele poner en el camino de la política internacional y los grandes negocios, la crítica situación italo-etíopica está ya empujada por la inesperada concesión para explotar los yacimientos minerales nacionales, dada por el emperador etíope a un sindicato anglo-americano de formación y funcionamiento enteramente nebuloso.

En nuestras "interioridades", como decía Mariano de Cavia.

Esas discusiones mondongueñas no sirven más que para meternos en la testa un sinfín de temores, de presunciones y de prejuicios, que nos hagan correr a toda velocidad para contarle un cuento al sabio doctor en medicina.

La verdad es que el mejor doctor en medicina es el mejor psicólogo.

Serias palabras.

Quedamos en que cada célula humana vive en un perpetuo baño de fluidos variados.

También hemos de aceptar un descubrimiento estadístico que nos deja patéticos.

Y es que, si la curva de la vida es ascendente, y si la vida media aumenta en años, es porque mueren menos rorros.

Tantos sobreviven que sobrepasan, y con mucho, el número de adultos que se van al otro barrio, cada año con más frecuencia que el anterior.

Mueren menos rorros, pero mueren más papás y mamás.

Y no quedamos patas; la población aumenta.

Ese muy serio doctor hace variaciones sobre el tema de Rubén Darío "Juventud, divino tesoro".

Pero su seriedad tiene límites.

Por ejemplo: Cuando quiere demostrar que la "enfermedad" no es una unidad, una identidad; que es un conjunto de desórdenes, de enfermedades y de desarreglos que se traducen por una llamada al médico para que nos diga el "nombre" de esa enfermedad.

El señor doctor, más serio que la puerta de un presidio, procede a demostrarnos esa verdad.

Y empieza diciendo: Tomemos, por ejemplo, la diarrea.

¡Hombre! ¡Por Dios!

¡Tómela usted si quiere, que lo que es por mi parte...

En esas condiciones, el cuadro, ya desalentador, de la política internacional, se torna aún menos grato. Y las maniobras y contramaneobras de la Liga adquieren un aspecto tan irrevocablemente fútil y sin real peso, que no permitiera ya esperanza alguna en que, en un sentido u otro, haya nada beneficioso para la causa de la justicia internacional en la solución que se halle — o que no se halle — para la amenazada catástrofe.

La guerra, será la conquista franca de un pequeño pueblo; la paz, será el reparto mal cubierto de las riquezas de ese pueblo por las potencias. Y, en el caso último, el precedente establecido será aún más pernicioso.

Quedará sentada la doctrina, en efecto, de que en bien de la paz del mundo es preferible que se distribuyan a los pequeños países de bienes codiciados varias gradas, potencias, en vez de que se las atribuya una sola. No volverá ya a pensarse en que, para su bien o su mal, los dones que la Naturaleza ha hecho a los pueblos de escasa fuerza material son suyos por derecho propio. De hecho, en realidad, quedará registrado en los anales de la diplomacia europea el finis del derecho de propiedad de las pequeñas naciones. Y aún en el de las grandes, ¿cómo no percibir cuanto se sugiere en el fondo de la sensacional y misteriosa "concesión" de Haile Selassie al casi mítico sindicato anglo-americano que aparece súbitamente en el drama de Abisinia? El episodio tiene tan claros precedentes en la historia colonial de las grandes potencias, que se hace imposible dominar las asociaciones de ideas.

Podrá Inglaterra ser ajena al estratégico golpe de mano de Adis Ababa? Pero si los Estados Unidos, en verdad, anhelan no verse arrastrados al conflicto, deben señalar ese factor desde ahora como la amenaza más directa y temible a su neutralidad. Los "grandes negocios" tienen una diplomacia irresistible.

A TRAVÉS DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Revistas.

Mi amigo Paco, que se hace llamar "Francis", las llama "magazines".

El galicismo, adoptado con entusiasmo por la lengua inglesa, significa "almacén", del francés "magasin".

Por mí que los llamen como quieran, ¡je m'en fiche!

O, como dicen en mi pueblo, "Pa mí! Prim!".

Si quieren aburrirse de lo lindo, lean uno de esos "almacenes" — de críticas y consejos — que les predicán cómo vestir, cómo andar, cómo dar puñetazos, cómo comer, cómo beber y cómo vivir.

Es fenomenal la cantidad de consejos que se dan por unos cuantos centavos.

Pero más fenomenal es la cantidad de consejos que no seguimos.

¡Felizmente!

Vida moderna.

Un cariñoso y anónimo lector me envía unos recortes de una revista sobre la "manera moderna de vivir".

Da miedo leer la cantidad de bacterias nocivas, de células y de enfermedades, que bebemos y comemos, tanto como mantenemos, en nuestros misteriosos organismos.

En nuestras "interioridades", como decía Mariano de Cavia.

Esas discusiones mondongueñas no sirven más que para meternos en la testa un sinfín de temores, de presunciones y de prejuicios, que nos hagan correr a toda velocidad para contarle un cuento al sabio doctor en medicina.

La verdad es que el mejor doctor en medicina es el mejor psicólogo.

Serias palabras.

Quedamos en que cada célula humana vive en un perpetuo baño de fluidos variados.

También hemos de aceptar un descubrimiento estadístico que nos deja patéticos.

Y es que, si la curva de la vida es ascendente, y si la vida media aumenta en años, es porque mueren menos rorros.

Tantos sobreviven que sobrepasan, y con mucho, el número de adultos que se van al otro barrio, cada año con más frecuencia que el anterior.

Mueren menos rorros, pero mueren más papás y mamás.

Y no quedamos patas; la población aumenta.

Ese muy serio doctor hace variaciones sobre el tema de Rubén Darío "Juventud, divino tesoro".

Pero su seriedad tiene límites.

Por ejemplo: Cuando quiere demostrar que la "enfermedad" no es una unidad, una identidad; que es un conjunto de desórdenes, de enfermedades y de desarreglos que se traducen por una llamada al médico para que nos diga el "nombre" de esa enfermedad.

El señor doctor, más serio que la puerta de un presidio, procede a demostrarnos esa verdad.

Y empieza diciendo: Tomemos, por ejemplo, la diarrea.

¡Hombre! ¡Por Dios!

¡Tómela usted si quiere, que lo que es por mi parte...

La Actualidad en la Prensa Peruana

Por EL MEJORAMIENTO DE LA INSTRUCCION PUBLICA

LABOR PARLAMENTARIA — EL PRESU.

PUESTO GENERAL DE 1935

EL MINISTERIO DE Instrucción Pública ha encarado, con innegable acierto, el problema de las orientaciones pedagógicas y de los locales escolares. Se ha preocupado de que los planteles no sean focos de propaganda disociadora y de que sus locales no constituyan, por lo inadecuados, un peligro para la salud de la juventud estudiosa. Tal asienta el diario "La Crónica", de Lima, agregando, en parte:

"El problema escolar adquiere los contornos de una cuestión nacional. Surge en todo el país porque, con muy contadas excepciones, tanto los planteles oficiales como los particulares, acusan, unos en sus métodos, otros en sus locales y no pocos en ambos índices, una flagrante contradicción con los postulados de la pedagogía contemporánea. Métodos anticuados y locales insalubres son la peor remora de la enseñanza. Unese a ello, para complicar aún más el problema, la deplorable situación del profesorado, carente de las más elementales garantías y expuesto a todas las injusticias y a todas las asechanzas."

"El señor Ministro de Instrucción Pública, está procediendo a reorganizar, sobre bases más sólidas y eficientes, la enseñanza en el Perú. Una comisión especial trabaja activamente una reforma sustancial en el plan de estudios para descargarlo del cúmulo de asignaturas — varias de ellas innecesarias — que agobian ahora el cerebro de los estudiantes y para ponerlo a tono con el ritmo actual de la pedagogía. Escuchando la autorización de opinión de los Visitadores Escolares se ha cancelado la licencia otorgada a dos planteles en esta capital, declarando, además, sin lugar a pedido de reconsideración. Y, en armonía con este laudable temperamento, deben clausurarse también los demás planteles que no estén en condiciones de cumplir su misión educadora. Propósito indeclinable del gobierno es contribuir a la difusión de la enseñanza, haciéndola menos onerosa y garantizando una adecuada orientación pedagógica. Con ese fin, y para que los alumnos de los colegios clausurados no sufran ningún perjuicio, se ha establecido en el Instituto Nacional de Segunda Enseñanza una Sección Media Nocturna de Varones, rebajando en un veinticinco por ciento el importe de las pensiones que los estudiantes abonaban en los planteles clausurados. En consecuencia, los padres de familia y la juventud estudiosa obtienen, con ello, una positiva economía y un positivo beneficio. A su vez, se ha dispuesto que la Sección Media Vespertina para Señoras pase a funcionar en otro colegio de esta capital que, sensiblemente, tiene las mismas características — en su orientación y en su local — que el plantel clausurado por orden del gobierno."

EL PROGRAMA que debe realizar la Constituyente en la última etapa de su vida política, es de suma trascendencia para la república, decía "La Crónica", diario limeño al dar cuenta de la inauguración reciente del Congreso. Muy delicados problemas esperan solución, tanto en el orden interno como en el internacional, agregaba.

"Es necesario estructurar la pauta presupuestal para el año próximo, a fin de evitar el no aconsejable procedimiento de las prorrogas por doceavos que desarticula, en su funcionamiento, los engranajes económicos del país, amoldándolo a un cartabón que muchas veces no se ciñe a la realidad. Debe también el Congreso dar una nueva ley electoral, corrigiendo las deficiencias y las anomalías de la actual y garantizando la pureza de sufragio, a fin de que las ánforas no se presten a los fraudes o prestidigitaciones, en las que se escamotea la voluntad popular. Punto capital que no es posible alegar para el futuro es la cuestión de la deuda interna, unificándola en un solo tipo de intereses y amortizaciones, incompatibles con las orientaciones simplificadoras de la economía moderna. En el orden internacional deberá estudiar el Tratado Comercial con Chile, cuya solución quedó pendiente en la legislatura anterior. Precisa, en esta materia, cautelar los intereses de las industrias nacionales y no exponerlas a la competencia, que puede ser lesiva, de las similares extranjeras. Debe tenerse en cuenta, hasta donde sea posible, la petición de las clases productoras del trigo peruano. Asimismo, la Constituyente deberá estudiar el tratado de comercio de liquidación de obligaciones, derivadas del Tratado de 1929 celebrado con Chile. La opinión pública está formada al respecto y reiteradas veces ha expresado su disconformidad con la renuncia que se pretende hacer, en el pacto liquidatorio, de los derechos del Perú a un puerto en la rada de Arica. Las investigaciones técnicas demuestran la imposibilidad de construir el puerto en la zona de la Yareda y las conveniencias comerciales aconsejan no hacerlo en la caleta del Morro de Sama ni utilizar la vía de Ilo. Desde épocas inmemoriales, por obra de la naturaleza, la salida natural de Tacna es Arica. En Arica debe, por tanto, tal cual lo estipuló el Tratado de Lima, construirse el puerto peruano."

"EL CALLAO", diario del puerto de ese nombre, rebatiendo editoriales del diario "La Prensa", de Lima, en que se critica el presupuesto promulgado por el ejecutivo, dice que se hace uso de artificios más o menos hábiles que acusan propósitos de malicia pues sostiene "La Prensa" la insólita doctrina de que no debe aumentarse el presupuesto y lo compara con el de 1930. Arguye "El Callao", en parte:

"Es de una lógica absoluta que, como consecuencia del proceso de restauración económica nacional, los egresos deben crecer en relación con los mayores ingresos. Solo así puede seguir su marcha progresiva el país."

"Y no hace falta, por cierto, comparar la presente situación del país con la de los años citados, que nadie podrá olvidar, ni hacen falta mayores razonamientos para comprender que se ha iniciado un nuevo período ascendente en la marcha financiera del país y que el año de 1935, apenas comienza a alcanzar el nivel, en materia de gastos públicos efectivos, de los años de 1930 y 1931."

"Sabe además 'La Prensa' que toda la inmensa deuda flotante del Perú proviene de aquellos años en que el desorden administrativo llegó a su más alto grado y se realizaron las operaciones financieras más desastrosas para el país. Hoy los gastos del Estado son solamente los que figuran en el presupuesto y se atienden con toda regularidad."

"Tan austero es el manejo de las rentas públicas y tan exacto el presupuesto de este régimen gubernamental que el ejercicio de 1933 no ha dejado déficit y el de 1934 dejó superávit."

CUENTO DE HOY

La Vara de Falaris

Por PALACIO VALDES

(Conclusión)

Leoncio se sintió feliz desde aquel momento. No hay nada que dilate el alma tanto como un descubrimiento imprevisto. Desempeñó la famosa ballena, le envolvió esmeradamente en papeles de seda y sujetó estos papeles con una cuerdecita encarnada. Al día siguiente, sin duda para dar mayor solemnidad al acto, procuró retrasarse un poco para llegar a la escuela. Y cuando ya estaban todos acomodados en nuestros bancos y el maestro allá en el fondo sentado detrás de su mesa, he aquí que aparece nuestro Leoncio con aquel extraño objeto en la mano, atravesado erguido y sosegado el vasto salón y acercándose a la mesa del maestro deposita en ella gravemente su tesoro. Hecho lo cual con la misma solemnidad se dirigió a su sitio y se sentó.

Una ardiente curiosidad se apoderó de todos nosotros. ¿Qué sería aquello? ¿Un regalo? ¿Hubo alguno que imaginó sería un caramelo monstruoso semejante a los que nosotros chupábamos en cuanto teníamos algún dinero para comprarlos. Don Juan comenzó también a examinarlo con curiosidad antes de desenvolverlo. Al fin se decidió a quitarle los papeles y poco después quedó al descubierto la preciosa ballena. Nuestra estupefacción fué enorme; pero nuestra indignación fué aún mucho mayor. Cincuenta pares de ojos se clavaron furibundos en el moletudo Leoncio. Si estos ojos fueran dardos venenosos como los de las abejas, el moletudo Leoncio hubiera perdido al mismo tiempo la vida. Un sordo rumor, temeroso, corrió por toda la escuela. Si se analizase este rumor se vería inmediatamente que estaba compuesto de doscientos "miserables", trescientos "¡cochino!" y lo menos quinientos "¡indecente!"

Leoncio se mantenía sosegado y satisfecho sin advertir el éxito extraordinario de su regalo. O si lo advertía, aparentaba mostrar que le tenía sin cuidado. Don Juan seguía examinando atentamente el famoso caramelo. Al cabo profirió con su voz meliflua:

—Leoncio, hijo mío, tenga usted la bondad de venir un momento.

Leoncio acudió solicitado. Don Juan se levantó de la silla con calma, y sujetándolo por el cuello le aplicó un cumplido vanguardista en el trasero. Leoncio dejó escapar un grito de dolor. A escarapelo respondimos nosotros con un rugido de alegría. Don Juan (¡Dios le bendiga!) secundó el golpe y con su acostumbrada modestia le estuvo sosegando el buen rato. Mientras duraba la

Santoral y Cultos

Día 4.—Miércoles.— Santos:

Moisés, legislador y profeta; Marcelo, obispo; Castro y Vitalicio, mártires. Santos: Rosalía de Palermo y Rosa de Viterbo, vírgenes y Cándida, viuda.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misa a las 6:30, 7, 7:30 y 8:30 a.m. Novena Perpetua en honor de Nuestra Señora de la Milagrosa Milagrosa Bendición y Rosario, a las 8 p.m.

Parroquia de la Santa Agonia (Católica)

Misa, a las 7:30 y 8 a.m. Novena Perpetua a la Santa Agonia, a las 8 p.m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe (Católica)

Misa a las 6:30, 7, 7:30 y 9 a.m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (Católica)

Misa rezadas a las 7 y 8:30 a.m. Rosario a las 8 p.m.

Iglesia Evangélica Española (Evangelica)

Servicio Popular y de Oración a las 8 p.m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (Protestante)

Estudio bíblico a las 8 p.m.

Iglesia Adventista (Protestante)

Consagración a las 8 p.m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Este) (Protestante)

Sociedad "Luchadores por Cristo", a las 6 p.m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Oeste) (Protestante)

Predicación a las 8 p.m.

Capilla de la Sagrada Familia (Episcopal)

Servicios de Oración, himnos y predicación evangélica a las 8:50.

Iglesia Metáforica Unidad Cristiana. Servicio de Evangelismo avanzado, a las 8 p.m.

BROOKLYN

Iglesia de San Bernardo (Católica)

Misa a las 7, 7:30 y 8 a.m.

Iglesia de San Pedro (Católica)

Misa a las 7 y 8 a.m.

BKNX

Iglesia Cristiana "Juan 3 15" (Protestante)

Servicios a las 7:45 p.m.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano-Portuguesa de San José (Católica)

Misa a las 7:45. Consagración de 6 y 7:30 a.m.

"JOKES"

En el Tribunal:

Primera sesión:

Juez.—¿Conoce usted esta pistola inglesa.

Acusado.—En mi vida he tenido el honor de verla.

Segunda sesión:

Juez.—¿Conoce esta pistola?

Acusado.—Pero, recuerde el señor que me presentó a ella y me dijo su nacionalidad.

Juez.—Ayer negó usted conocerla.

Acusado.—Sí, señor; es inglesa.

Entre amigos:

—Diga, amigo, ¿no tendría 50 pesetas para prestarme? No las necesito precisamente hoy.

—¿Y entonces?

—Es que cada vez que le he pedido prestado me ha dicho: "¡Me las hubiera pedido ayer!"; así que se las has pido el día antes de necesitarlas.

operación parecía hablarse a sí mismo y le oímos murmurar:

—En efecto; es flexible... Es sólida... Se ciñe admirablemente. ¡Vaya si se ciñe! Que lo digan las nalgas del pobre Leoncio que seguía chillando como un condenado mientras nosotros respondíamos a sus lamentos con bárbaras carcajadas.

Cuando a don Juan de la Cruz le pareció bien probada la flexibilidad y la solidez del nuevo instrumento, soltó al sujeto de la experiencia y le dijo con voz suave y mirando, como siempre, humildemente al suelo:

—Hijo mío, en tiempos muy antiguos existía en la ciudad de Agrigento, en la Italia meridional, un tirano que se llamaba Falaris. Este tirano era tan cruel que se complacía en atormentar de mil maneras a todos aquellos que tenían la desgracia de no complacerle. Sucedió que uno de sus cortesanos, por captarse su benevolencia, le hizo un regalo de un toro de bronce hueco donde se podía meter a la persona que se quisiera hacer morir atormentada. Debajo de este toro se escondía una hoguera y el desdichado que estaba dentro, al comenzar a asarse, dejaba escapar terribles gritos que al pasar por el cuello y la boca del toro semejaban los rugidos de esta fiera... Falaris quedó prendado de tan ingenioso artefacto y después de dar las gracias a quien se lo había regalado no se le ocurrió otra cosa mejor que ensayarlos metiendo dentro de él al propio inventor.

Hizo una pausa don Juan, y dando una cariñosa palmadita a Leoncio en las llorosas mejillas, dijo:

—Así, pues, muchas gracias, hijo mío, por este precioso regalo. Aplíquese el cuento y váyase a su sitio.

DE NUESTROS LECTORES

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que se nos envían al devolvemos originales no solicitados. Los artículos no deberán exceder de trescientas o cuatrocientas palabras. Lo contrario hace difícil su inserción. Los que deseen expresarse libremente muchas ideas en pocas palabras. Y los escritos cortos obtienen más atención que los extensos.

LA PROSPERIDAD INGRATA... "REGALOS REPUBLICANOS"

— EL MARTIRIO DE UN "BLACK EYE" — LA PSICOLOGIA DE LA DERROTA

El lector señor Antonio Guzmán C., de Stone Ridge, Nueva York, hace un regocijado comentario a la actualidad política-económica que todos hemos sufrido con más o menos resignación, en la siguiente humorística e intencionada forma:

"¿Qué es lo que la Prosperidad está esperando para volver al regazo conyugal?"

"Ahí tenemos a Roosevelt elegido con mayoría abrumadora para ello, dándosele plenty money, como se dice aquí, con ese objeto, y todavía la bendita Mrs. Prosperidad no hace su aparición. ¿O es que huyó para siempre? Algunos, los más pesimistas, comienzan a temerse, pues con el tiempo que ella ha andado vagando, quién sabe por dónde, debe haberse olvidado de la dirección."

"Si, señor; la Prosperidad ha sido ingrata, después de todo lo que los demócratas hicieron por ella: ¡hasta una guerra! ¡Imagínese!, por el amor de una mujer. Por supuesto, no es la primera vez que esto sucede. Por una de ellas ardió Troya."

"Quizás un republicano, buen mozo, podría atraerla. ¿Quién será ese? ¿Hoover? No, huele a queso. ¿Borah? No, es muy demagogo. El hombre que va a ser elegido para atraer la Prosperidad a América tiene que ser un mago, uno que diga: '¡Hocus focus! o cualquiera otra palabra misteriosa, y ahí la tenemos, como un conejo que se saca de un sombrero de copa.'"

"Puede ser que esté escondida en el sombrero de copa de uno de nuestros banqueros. No de los que se sientan en Central Park, sino de los otros, de los de Wall Street. Caballeros que usan mucho de este artefacto, guarda de conejos."

"Por supuesto que los republicanos si suben al poder tendrán que ofrecerle mejores regalos a la señora Prosperidad para que se quede con nosotros. La Prohibición, la tarifa aduanera, la inmigración extranjera suspendida, no han sido suficientes para hacerla el hogar atractivo."

"Posiblemente los republicanos tengan otro regalo escondido; que no es la repartición de la fortuna, usted puede apostar todos los pelos de su cabeza, y si es calvo puede apostar el cuero cabelludo o caballuno, como decía un guasón de mi tierra tratando de botarse a gramíto loco. Yo creo (posiblemente esté loco) que los republicanos tengan en mentes otra guerra: una de anexión de mercados; guerras para ellos están de moda hoy en día: Japón en Asia, Italia en Abisinia, ¿América? Pues... en Sud América; ¡y qué mercados! ¡Vaya a ser una guerra de unión, ¡sí, señores, unámonos para combatir la Depresión! Sudamericanos y norteamericanos, pongámonos un frente único. Con los sudamericanos al frente, por supuesto, y una vez que triunfemos, Wall Street hará la repartición."

UN "BLACK EYE"

Por coincidencia graciosa, el lector señor Libertad Narváez, de 114 este calle 114, Nueva York, ataca la cuerda humorística también en su disquisición—muy salada—sobre las reacciones de un hispano sometido a la tortura material y psíquica de un "ojo de terciopelo".

"¡Qué angustias, qué dolor, qué martirio sufre una persona cuando está forzada a andar por estas calles de Nueva York con un ojo amoratado! La odisea de nuestro héroe es típica de todo hombre honrado en análogas condiciones."

"Paco Doe, hombre de responsabilidades paternales, se levanta por la mañana para mirarse en el espejo y enfrentarse con la triste y terrible realidad de un "ojo negro". Por primera vez en su vida Paco se siente débil, se estremece; el miedo se apodera de él; la sangre le corre por sus venas como asustada y pánica, le sube a la cabeza, le baja a los pies y, a veces, como si proviniera de un dique que revienta, le acomete e inunda el corazón que principia a dar saltos espantosos que parecen llevarlo a la boca del sufridor. Palabras incoherentes se desprenden de sus labios temblorosos. María, la amiga y compañera de vida, se levanta apresuradamente: ella ve y comprende, compadeciéndose de su fiel marido: "Mira, Paco, no vayas al trabajo; telefóname."

"La comprensión y bondad de María no tiene límites; pero Paco comprende mejor la vida; él sabe que el trabajo es la verdadera religión del hombre casado; y que ésta, para el obrero de la moderna y contemporánea sociedad capitalista toma un cariz de forzada semi-esclavitud y sometimiento a los "bosses"; a comienzos también, que faltar un solo día a su empleo, le daría una oportunidad a los jefes regimenteros y racionalizadores de su fábrica echarlo a la calle. Además, ¿no llevaba en sus hombros de padre responsabilidades morales y materiales? Perder el trabajo en este via crucis económico es perder la

Alfión y Francia en víspera de reunirse la Liga

(Continuación de la primera)

quietud, pues se teme que sus debilita la estructura. Sociedad de Naciones y no socave enteramente de no sea una solución.

En los círculos de la Liga, revelado abiertamente que la tierra está profundamente agrietada con la situación y cierto gado observó: "Hace poco el primer ministro Baldwin de las fronteras de Inglaterra ban en el Rhin, pero ahora que están en el Nilo."

Se dice que Inglaterra, a medio del anillo que formaba complicada cuestión y frente de Stresa, formalmente en peligro de derrumbarse, tres potencias victoriosas en guerra mundial parecen envidias por puntos de gran portancia.

Con este motivo los diplomáticos se preguntan si el frente lateral puede ser mantenido.

El primer ministro Lloyd George, confiando obstinadamente, acordó que evite el conflicto.

Eden lucha por mantener la paz, pero da la impresión de que hay un límite en las cosas que su gobierno está dispuesto a hacer.

Esta noche se define clemente la actitud de Inglaterra de este modo:

"No dejará de probarse camino hacia la paz, pero perderá toda esperanza, Inglaterra sostendrá el protocolo de Locarno. Esto significa que no daremos por cuenta propia, colectivamente con los demás."

Los funcionarios de la desdienta la posibilidad de consecuencia de la crisis, lo mismo que Alemania y Japón, la abandonen.

Hoy se anunció que la Sociedad de Naciones se trasladó a su nuevo palacio, construido a un costo de \$12,000,000, el 11 de noviembre.

Sabotage contra transporte italiano

COPENHAGUE, septiempo.

(P)—Las autoridades danesas dicen que el vapor "United States" durante treinta años hizo la vesía del Atlántico, nunca sirvió de transporte para el transporte italiano en África.

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

PATRÓN DEL DÍA



A-1597-B B-1575-B
VESTIDO DE FIESTA PARA JOVENCITA

A-1597-B—El modelito de hoy es encantador para la niña que ya se siente pollita. Esta cuando llega a cierta edad es algo difícil complacerla, ya que cree tanto de un día para el otro y cuando uno menos piensa ya está pidiendo vestidos de estilos más o menos sofisticados. El vestido del grabado agrada tanto a la mamá como a la hija.

La blusa está fruncida en la parte posterior y frente, unida a un canesú redondo que termina en una capota sobre las mangas. Las mangas se pueden eliminar para el verano, pero están muy apropiadas para asistir a clase de baile, matiné y fiestas. La falda está ligeramente acampanada, y en la cintura se puede usar un cinturón del mismo material del traje o un lazo de cinta de seda.

El crepe de seda es el material más indicado para este diseño. El verde almendra, es un color muy sentador. El azul y color rosa pálido son de los colores apropiados para vestidos de fiesta.

Este patrón se puede obtener en los tamaños 8, 10, 12 y 14. Para el tallo 10 se necesitan 2 y cinco octavos yardas de género de 36 pulgadas de ancho.

VESTIDO CON CUELLO BERTHA
A-1575-B—El cuello circular es el adorno más sentador y juvenil para niñas menores de 14 años. Después de esta edad ya no los pueden usar. Este también se puede hacer plisado. De ambas formas lucirá encantador.

Las mangas circulares que lucen el trajecito debajo del cuello gracioso, le dan un efecto muy lindo a la blusa. La falda tiene fruncidos a los lados; este detalle se notará en los modelos de última novedad. Además, los fruncidos amplían graciosamente la falda. También luce un lazo muy bonito en la cintura.

Aunque hay algunas mamás que prefieren los materiales moteados suizos, fustanes y linones para los vestidos de sus hijas, las mejores tiendas están exhibiendo estos modelos interpretados en seda.

Este diseño se puede conseguir en los tamaños 8, 10, 12 y 14. Para el tallo 10 se necesitan 2 y cinco octavos yardas de género de 36 pulgadas de ancho.

NOTAS DE LA COLONIA

UN BAUTIZO EN BROOKLYN
El domingo a las 4 de la tarde fué bautizado en la iglesia St. Peter, de Brooklyn, el niño Angel Luis, hijo de los esposos Manuel y Celsa Court. Fueron padrinos los esposos César y María de Jesús. Después de la ceremonia se celebró una magnífica recepción en el hogar de los padres, amenizada por una orquesta típica. El crecido número de amistades fueron generosamente atendidas y obsequiadas por los esposos Court. La recepción duró hasta la madrugada en un ambiente de alegría y cordialidad.

CUMPLEAÑOS
Celebró su segundo cumpleaños la niña Sylvia María, hija de los esposos Juan y María Concheiro, estimados vecinos de Brooklyn, N. Y.

Con tal motivo la simpática Sylvia María recibió parabienes de sus amistades.

LUCIDO BAUTIZO
En la iglesia de la Milagrosa fué bautizado el domingo el niño Roberto Santana Jr., hijo de los esposos Otilia y Roberto Santana, actuando de padrinos, Nemesio López y José Ramón Soto.

Después celebró una animada fiesta en la residencia de los padres, amenizada por un conjunto

tipico, hasta pasada la media noche.

Tanto los padres del nene como los padrinos obsequiaron a los reunidos fina y abundantemente.

BODA ALFARO-CARRION
En la iglesia de la Milagrosa se verificó el lunes por la noche la ceremonia matrimonial del señor Manuel Alfaro con la señora Juana Carrion y actuaron de padrinos los esposos Paco y Adela Tizol.

La recepción se efectuó en el local de la Liga Puertorriqueña, de la cual es activo miembro el señor Alfaro, y asistió un crecido número de invitados, que desearon a la pareja toda suerte de felicidades.

En momento indicado se distribuyó el bizcocho de boda por los novios y por la señorita Isabel O'Neil, junto con vinos y cerveza. El señor Juan Ramón Figueroa recitó una poesía en honor de los desposados y el baile estuvo a cargo de un conjunto musical que deleitó a los reunidos hasta la media noche, saliendo todos muy complacidos de las atenciones recibidas.

DEFUNCIONES Y ENTIERROS
Gregoria Capellan y de Peña, natural de Santo Domingo, falleció en su residencia, 126 Oeste Calle 112, a los 68 años de edad. (Sigue en la séptima página)

NOTAS DE SOCIEDAD

El señor don Víctor M. Mañrúa, Embajador Extraordinario de la República del Perú, y la señora de Mañrúa, se hallan pasando unos días en la ciudad, hospedados en el Hotel Waldorf Astoria.

En el vapor "Excalibur" se embarcaron ayer, rumbo a Palma de Mallorca, el caballero español y famoso tennista don Manuel Alonso y su señora esposa, los cuales seguirán después a España a pasar dos meses de vacaciones con los padres del popular deportista.

A las ocho y media de la noche de hoy se celebrará, en la Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza, la boda del caballero cubano, don Alfredo Hernández, Canciller del Consulado General de Cuba en esta ciudad, con la señorita cubana, Aida Betancourt. Terminada la ceremonia habrá una recepción en la residencia de la novia.

El señor don Luis Rodríguez, jefe de la oficina de propaganda del Consulado General del Salvador, se ha hecho cargo de nuevo de sus funciones, terminadas sus vacaciones de verano.

El señor don Francisco José de Córdoba, nuevo Cónsul adscrito al Consulado General de Cuba en Nueva York, tomó ayer posesión de su cargo.

Mañana saldrá para Cuba, por la vía de Miami, el capitán don Héctor Aguilera, ayudante naval del Presidente de la República de Cuba.

Acompañados por el señor don Fernando Illanes Benítez, Segundo Secretario de la Embajada de Chile, salieron ayer para Washington don Alvaro Vicencio y don Raúl Muñoz, representantes de los escuchas chilenos que van a pasar una semana en la capital, como huéspedes de señor Embajador.

Desde hace unos días se encuentran en Nueva York, el comerciante dominicano, don Mario L. Moya y su esposa, en viaje de recreo.

Con el fin de dejar a sus dos hijos internos en un colegio, ha llegado a la ciudad el caballero dominicano, don Eduardo León.

Informes recibidos de Madrid dan cuenta de haberse efectuado el matrimonio de don José Luis Sánchez Toda, con la distinguida señorita Celia Yveas, habiendo asistido a la ceremonia una lucida representación social. La recepción resultó brillante y se desahogó toda clase de venturas a la nueva pareja.

El señor Sánchez Toda es grabador de la Casa de la Moneda de Madrid y hace cosa de dos años estuvo en este país en misión oficial con el fin de estudiar el sistema de grabado en diversos Centros del gobierno estadounidense y en importantes empresas dedicadas a esta industria artística.

Anteayer regresaron a su residencia de Jackson Heights, L. I., después de pasar varios meses en Puerto Rico, el conocido comerciante español don Julio Rojo, jefe de la casa Rojo Fabian y Cia., de esta ciudad y su familia. Con ellos vino también la señorita Isabelita Emanuela, que ingresará en un colegio de la ciudad.

En viaje de compras para sus respectivos establecimientos, llegaron anteayer de Puerto Rico, don J. Fumero, de la casa J. Fumero y Cia., y don Jaime Vidal, de la casa Vidal Hermanos.

El distinguido médico español, doctor don Ricardo Almada llegó hoy de Bermuda, a donde fué en viaje de vacaciones, a bordo del vapor "Champlain".

Entre los viajeros que han llegado recientemente al Hotel Ansonia, figuran: Don Manuel Vidal, de Puerto Rico; don Federico Hoyos y señora, de Cuba; don J. J. López, de Cuba; don Manuel Alonso, de Puerto Rico; el señor capitán don C. Adente y señora, de Méjico y don Carlos García, de Cuba.

Procedente de Mayagüez está en Nueva York don Guillermo Cabrera, socio de la compañía azucarera, "El Coloso", con su familia.

El sábado próximo se embarcarán para Puerto Rico, don Florentino Rodríguez y su señora, los cuales han estado pasando las vacaciones de verano en las montañas de Catskill.

De paso para Sudamérica, a donde le llevan negocios particulares se encuentra en Nueva York, hospedado en el Hotel Almac, el capitán del ejército cubano, señor J. Herrera.

En el mismo hotel está pasando unos días, antes de emprender un viaje de negocios a Europa, el señor don José Pérez, socio (Sigue en la séptima página)

Distinguida cantante



JESSICA DRAGONETTE

Distinguida cantante de radio norteamericana que participará hoy en la emisión de onda corta de la W2WAF, General Electric de Schenectady, N. Y., con canciones de la excelente compositora hispana María Grever, acompañada por la orquesta de Rosario Bourdon.

Jessica es quizá la cantante de radio más conocida en este país, y siente verdadero afecto por el folklore hispano, el cual suele incluir de continuo en sus programas.

POR LOS TEATROS

EN EL REGENT.

Empiezan a proyectarse hoy las dos interesantes películas "Going Highbrow" y "Silk Hat Kid". En la primera los intérpretes son Guy Kibee, Zasu Pitts y Edward Everett Horton; en la segunda Lew Ayres y Mae Clark.

Ayres se presenta en "Silk Hat Kid" en un tipo distinto al que le hemos visto anteriormente, combinando el heroico "hombre fuerte" con el "galán". Es un argumento movido y de interés humano.

Sobrado es decir que la cinta de Zasu Pitts, Kibee y Horton es una de esas comedias que disipan las preocupaciones por largo tiempo.

Unos 200 muchachos toman parte en la película 20th Century-Fox "This is the Life", con Jane Withers en el papel principal. Esto bate el "record" de la comedia musical "Kid Millions", de Eddie Cantor, en que intervinieron 250 muchachos.

Herbert Spencer, que fué director musical de una cadena nacional radiotelefónica por largo tiempo, ha sido contratado para arreglar cinco números musicales de la película en producción por la 20th Century-Fox, "Thanks a Million".

Dolores Casey, Bonita Barker, Dona Myles, Kay Gordon, Esther Pressman y Dorothy Thompson recibieron recientemente instrucciones de la Paramount, que tiene bajo contrato, para dirigirse a Honolulu, teatro de la próxima película de Bing Crosby "Anything Goes".

Bennie Bartlett, de 8 años de edad, peli-oro, pectoso y residente de Venice, California, ha sido contratado por la Paramount. Se le dará un buen papel en breve.

"MI HERMANO ES UN GANGSTER" TERMINADA YA

De hoy a mañana deben de llegar de Hollywood, donde según se nos informa "botaron la bola", el popular negro Alberto O'Farrell, la bella damita Estrella Segarra, el nuevo actor hispano del cine José Rocco y el director artístico (Sigue en la octava página)

NOTAS DE VERANEO

Como había sido anunciado, Villa Rodríguez celebró el Labor Day con un baile de máscaras que resultó animadísimo. Muchas personas asistieron a dicho baile vistiendo disfraces de diferentes clases y una orquesta típica se encargó de amenizar el acto con música criolla y americana.

Entre las personas que fueron a Villa Rodríguez se encuentran las siguientes: S. Seguí y señora; A. Nessi, señora e hijos; M. Galindo, señora e hijos; Julio Ruiz y familia; Mariano Rosario y familia; José Arlotta, Ida Arlotta, Héctor Arlotta, Perla Arlotta, Rodolfo Arlotta, Vita Stolfi, José L. Jiménez y señora; Leovigildo Portocarrero, Clara Anaya, Leonor Anaya, Ricardo Anaya Jr., Enrique Casala, Antonio Arias y señora, A. González y señora, Rafael Tamayo y señora, Juan González, Maruja González, Rosa María González, Máximo González, Herminia González, Estrella González, Anthony Cuano y señora, Joseph Handon y señora, Juan Vila y señora, Porfirio Díaz, señora e hijos; Gerardo Díaz y señora, Ernesto Ronda y señora, Consuelo González, Juan Pliego, Rafael Pliego, Santiago Ubeda, J. T. Marín y señora, Francisco Valls.

No menos alegres y concurridas se vieron las fiestas celebradas en las villas Madrid, García y Victoria, en las que los veraneantes organizaron "funciones teatrales" muy originales y cómicas.

En el mismo hotel está pasando unos días, antes de emprender un viaje de negocios a Europa, el señor don José Pérez, socio (Sigue en la octava página)

SECCION DE RADIO

Sintonizaciones preferentes hoy

ORQUESTA SOREY 7.30 a 8.00 A. M.—WOR

HORA MUSICAL 9.00 a 10.00 A. M.—WNYC

MUSICA DE SALON 10.10 a 10.30 A. M.—WNYC

BANDA DEL EJERCITO 11.30 A.M. a 12.00 M.—WJZ

TRIO MUSICAL 12.30 a 1.00 P. M.—WNYC

CONCIERTO EN MINIATURA 1.30 a 2.00 P. M.—WABC

BANDA DE CONCIERTO 1.45 a 2.00 P. M.—WHN

SELECCIONES POR CONJUNTO 2.00 a 2.30 P. M.—WEAF

COMPOSICIONES CLASICAS 2.30 a 3.45 P. M.—WNYC

TENNIS DE FOREST HILLS 2.45 a 5.00 P. M.—WHN

OPERETAS Y COMEDIAS 3.30 a 4.00 P. M.—WJZ

Son estas:

Selection from "Sally" From "Robin Hood" From "The White Eagle" In the Middle of a Kiss From "Kismet" From "The Country Girl" From "Hold Your Horses" From "The Enchantress" Herbert

ORQUESTA LITTAU 4.00 a 4.30 P. M.—WEAF

TARDE MUSICAL 4.00 a 4.30 P. M.—WABC

SEXTETO AGUADILLANO 4.30 a 5.00 P. M.—WLTH

Con el cantante Nando Feliciano.

CONJUNTO MEJICANO 4.45 a 5.00 P. M.—WEAF

CONCIERTO DE PIANO 5.00 a 5.15 P. M.—WABC

Selecciones:

Sonata La Comparsa Suite No. 3 Hunting Song Mendelssohn Pasquini Lerema Aronsky Mendelssohn

CONFLICTO ITALO-ABISINIO 6.00 a 6.15 P. M.—WJZ

Desde Ginebra, por Leland Stowe.

ORQUESTA DE CONCIERTO 6.30 a 6.45 P. M.—WABC

CONCIERTO DE OPERA 6.45 a 7.15 P. M.—WNYC

CONCIERTO SEMI-HISPANO 7.00 a 7.15 P. M.—WABC

En él figuran, entre otras, "Luna Cubana" y "La Comparsita".

VARIEDADES DE BROADWAY 8.30 a 9.00 P. M.—WABC

REVISTA DE OPERETA 8.30 a 9.00 P. M.—WBNX

"EL MIKADO" Y DRAMA 9.00 a 9.30 P. M.—WJZ

HEYWOOD BROWN 9.15 a 9.30 P. M.—WOR

SINFONETA DE CONCIERTO 9.30 a 10.00 P. M.—WOR

MARIMBA HURTADO 9.45 a 10.15 P. M.—WHN

GRUPO DE CONCIERTO 10.00 a 10.30 P. M.—WJZ

CANTANTE-MUSICALES 10.00 a 10.30 P. M.—WABC

EL TOREADOR 11.00 a 11.30 P. M.—WBNX

HORA DE OPERA 11.00 a 12.00 P. M.—WHOM

RADIOFONICAS

LA "WNL" DE PUERTO RICO SE OYE AQUI CON FACILIDAD

La audición de la emisora WNL de Puerto Rico, anunciada en esta sección de radio en la edición del lunes a las 10.00 p. m., apenas pudo verse aquí, según nos informa el señor Miguel Bayona, uno de los más expertos en sintonizaciones de onda corta. Desahogados poder aclarar si la ciudad emisora puede ser oída debidamente en esta ciudad, ya que está interesada la numerosa colonia puertorriqueña aquí existente. El hecho es que las emisoras radicadas en este país no permiten a la WNL extender su sonido en Nueva York, pues aunque éste puede distinguirse, viene mezclado con el de otras y resulta un revoltijo musical.

Hull hace cancelar la famosa concesión en Etiopía

(Continuación de la segunda página) diciendo que los Estados Unidos se verán embrollados en el conflicto que se acerca, rehusó categóricamente comentar las palabras del senador.

Poniendo de manifiesto que no tenía en mientes al senador Pope, Hull dijo, sin embargo, que nadie, fuera del servicio regular diplomático, tiene facultades del Departamento de Estado para representar a los Estados Unidos.

DISCOS 25c Antes 75c.—4 por \$1.00 Victor, Columbia, Brunswick. CASTELLANOS 43 WEST 116th St. (Entre Lenox y St. Ave.) Teléfono: UNIVERSITY 4-9233.

PROGRAMAS DE INTERES PARA MAÑANA JUEVES

11.30 a. m.—Banda de la Armada, WJZ

1.30 p. m.—Sexteto Aguadillano, WARD

2.30 p. m.—José Alvarez, WMCA

3.00 p. m.—Orquesta Municipal, WNYC

5.45 p. m.—Tito Guizar, WABC

7.30 p. m.—Marimba Don Alfredo, WOR

8.00 p. m.—Sinfónica de concierto, WOR

9.00 p. m.—Concierto público, WOR

10.00 p. m.—Orquesta sinfónica, WJZ

11.00 p. m.—"El Toreador", WBNX

12.00 p. m.—Sinfónica de San Diego, WABC

Emisoras de Onda Corta

BARRANQUILLA, Colombia 6.44 Meg.—HJAHB—46.53 M.

11.30 a. m. a 1.00 p. m. 5.00 a 10.00 p. m.

CARTAGENA, Colombia 6.11 Meg.—HJAHB—49 M.

8.00 a 10.00 p. m.

CIUDAD DE MEXICO 5.90 Meg.—XHWT—50.29 M.

7.00 p. m. a 1.00 a. m.

CIUDAD DEL VATICANO 5.97 Meg.—HVJ—50.26 M.

10.30 a 10.45 a. m. 3.00 a 3.15 p. m.

GUAYAQUIL, Ecuador 4.60 Meg.—HJAHB—55.60 M.

9.30 a 11.30 p. m.

HABANA, Cuba 6.01 Meg.—COC—49.9 M.

11.00 a. m. a 12.00 m. 4.00 a 7.00 p. m.

6.67 Meg.—COC—51 M. (Del Velado) 10.00 a 11.00 a. m.

5.00 a 6.00 y 7.00 a 9.00 p. m.

HOLANDA, 19 M. 15.79 MEGACICLOS 8.30 a 11.00 a. m.

LIMA, Perú 5.82 Meg.—OAAA—51.90 M.

10.00 a 12.00 p. m.

LONDRES, Inglaterra 12.00 Meg.—25 M.

3.00 a 9.00 p. m.

MADRID, España 9.86 Meg.—EAG—30 M.

6.15 a 8.00 p. m.

El programa está dedicado a Colombia.

MARACAIBO, Venezuela 5.85 Meg.—VSRMO—51 M.

6.00 a 10.30 p. m.

RADIO COLONIAL, París 11.94 Meg.—FYA—25.23 M.

7.00 a 10.15 a. m.

11.15 a. m. a 2.15 p. m.

3.00 a 6.00 p. m.

7.00 a 9.00 p. m.

RIO JANEIRO, Brasil 9.50 Meg.—PRFS—31.65 M.

6.15 a 7.30 p. m.

ROMA, Italia 9.78 Meg.—12K—30.67 M.

3.30 a 6.00 p. m.

7.00 a 9.00 p. m.

SAN JOSE, Costa Rica 6.60 Meg.—TIP—45 M.

7.00 a 10.00 p. m.

STO. DOMINGO, Rep. Dominicana 6.90 Meg.—HIN—50 M.

8.15 a 11.00 p. m.

SCHENECTADY, N. Y. 9.53 Meg.—W2XAF—31.48 M.

8.00 a 9.00 p. m.—Para el segundo concierto de la serie de cuatro dedicados a la América Hispánica, por la General Electric de Schenectady, N. Y., onda corta, figura la famosa cantante de radio Jessica Dragonette, con selecciones de otra no menos famosa. (Sigue en la séptima página)

RESTAURANTES — CABARETS

Apertura de la temporada de 1935 con un programa completamente nuevo Hoy miércoles a las 7 P.M.

CHICO

Debut de los artistas contratados en España Pilar Calvo, Mari Carmen y Luis Maravillas en la revista nueva

"Noche en Sevilla"

tomando parte Rosita Ríos, Nina y Zabal, Jerónimo Villarrino y Emilio de Torre y sus picadores.

La composición de los bailes, fué dirigida por el afamado bailarín Angel Canino.

La música fué escrita expresamente por el renombrado Emilio de Torre.

Cena: \$1.50 y 2.00. — "Cover charge" después de las 10, \$1.00. Local completamente renovado. Ventilación refrigerada.

Benito Collada, Gerente 80 Grove St.

Tel. Chelsea 2-4646 Esq. Sheridan Sq.

Nuevo y espacioso Restaurant FORNOS

236-238 West 52 St. — Cerca de B'way — New York

Variedad de los platos más típicos europeos e hispanoamericanos adaptados en el más castizo estilo. Escuderos vivos espárragos y licuados importados y nacionales. Servicio. Comodidad.

Abierto desde las 12 del día a 12 de la noche.

Resumen general Radiofónico

660 K.—WEAF—454 M.

7.30 A. M.—Aménades.

10.45 A. M.—Varietades.

12.30 P. M.—Conciertos.

1.30 P. M.—Aménades.

4.00 P. M.—Revista fempal.

4.45 P. M.—ORQUESTA MEXICANA.

5.15 P. M.—Varietades.

7.15 P. M.—Cuadro dramático.

8.30 P. M.—Música bulicla.

Los torneos oficiales de fútbol de España a base de acertado programa

Grupos super-regionales y campeonato de liga. — El Hércules y el Osasuna son la novedad de la primera división del campeonato de liga. — 24 clubs en la segunda

Por considerarla de palpitante interés para nuestros aficionados al fútbol, y particularmente los que siguen paso a paso la marcha de las competiciones españolas, reproducimos la siguiente crónica de la revista "Campeón" sobre cómo se jugarán los torneos oficiales peninsulares esta temporada.

"La promoción: Establecida con carácter automático, la promoción tiene extraordinarios alcances. Es la sala de la competición, porque es el premio inmediato para los modestos, que antes raramente podían salir arosos de una dura prueba de dos partidos, o de una competición nueva, y supone un motivo más de interés para los aficionados al descenso, ya que por la forma en que se determina el colista todos los partidos tienen excepcional importancia.

"Vayamos por partes; tomemos como ejemplo el segundo grupo superregional, Castilla-Cantabria-Aragón. Para el ascenso la lucha han de librarla los campeones de la categoría de cada una de dichas regiones, y el vencedor es el que automáticamente pasa al grupo superregional.

"Para el descenso la cosa ya no es tan sencilla. Porque para descender al colista ha de hacerse una clasificación conjunta, sumando los puntos alcanzados por los clubs en el campeonato superregional y en la segunda división de Liga. Por ejemplo: el Nacional obtiene siete puntos en el campeonato superregional y el Zaragoza, cuatro. Pero después, en la segunda división, el Nacional queda con seis puntos, mientras el Zaragoza alcanza once. Totalizados los puntos, resulta: Nacional, 13 puntos; Zaragoza, 15. El colista es el Nacional, que automáticamente desciende a primera categoría regional.

"Este es el sistema de promoción previsto, y que regirá a partir de la temporada próxima, sin excepción.

"Pero en la última no todo se ha desarrollado uniformemente en este aspecto. Primero, porque en algunos grupos, segundo y tercero, por ejemplo, eran siete clubs en vez de seis; después porque aun siendo de seis el grupo de Cataluña, por excepción se ha autorizado a aquella región para que organice por una sola vez como estime conveniente la promoción al grupo superregional; y en fin, porque en el quinto, que ahora se desdobra en dos, no ha lugar a la promoción, toda vez que el quinto y sexto serán, por así decirlo, de nueva constitución.

"El caso especial, el de grupos de siete clubs, tiene igualmente dispuesta de modo especial la promoción, a saber: el clasificado en séptimo lugar del campeonato superregional, descendiendo; y para el sexto puesto juegan doble partido el clasificado en el y el campeón de primera categoría del grupo.

"En resumen, el movimiento que se ha producido por la promoción en la temporada, es el siguiente:

"Primer grupo, descendiendo el Racing Ferrol y ascendiendo el Unión Sporting de Vigo.

"Segundo grupo, conserva su sexto puesto el Zaragoza, vencedor de la Ferrovial en la promoción, por 4-4 y 3-2. Es baja definitiva el Deportivo Logroño (séptimo).

"Tercer grupo, conserva su sexto y séptimo, y nada menos que un torneo por puntos de ocho clubs, en el cuarto.

"Seis grupos superregionales de seis clubs: Treinta y seis clubs de categoría nacional, divididos en seis grupos; esa es la parte fundamental del sistema, y a ella nos hemos de referir. La próxima temporada, cada uno de estos seis grupos estará formado así:

"1. — (Galicia-Asturias): Celta, Deportivo, Unión de Vigo, Oviedo, Sporting y Avilés.

"2. — (Castilla-Cantabria-Aragón): Madrid, Athletic de Madrid, Racing de Santander, Valladolid, Nacional y Zaragoza.

"3. — (Vascos y Navarra): Athletic de Bilbao, Arenas, Baracaldo, Osasuna, Donostia y Unión de Irún.

"4. — (Cataluña): Barcelona, Sabadell, Español, Júpiter, Girona (?) y Badalona (?).

"5. — (Valencia-Murcia): Valencia, Gimnástico, Levante, Hércules, Murcia y X. Esta equis es, naturalmente, una incógnita. Aun está por designar el club que ocupará ese codiciado puesto, y su nombre no se sabrá hasta el día primero de septiembre. Para cubrirlo se ha dispuesto que entre el Elche y el Cartagena, que son los clubs que en la temporada anterior demostraron mayores méritos, disputen una prueba previa de clasificación, que se jugará así: a partido de ida y vuelta, el vencedor del Guecho en la promoción por 3-0 y 0-1. Es baja definitiva el Alavés (séptimo).

"Cuarto grupo, por acuerdo de la Federación catalana, y en virtud de la autorización especial concedida por la Nacional, en la promoción intervienen los seis clubs mejor clasificados de la segunda categoría catalana (Granollers, Horta, Tarrasa, Sans, Calles y San Andrés) y los dos últimos del grupo superregional (Badalona y Girona). El torneo se jue-

ga por puntos, y quedan cuatro fechas. De momento el Girona y el Badalona van a la cabeza de la clasificación, empatados a 16 puntos, siguiéndoles el Granollers, con 14; el Horta, con 9; el Tarrasa, con 8; el Sans y el Calles, con 7, y el San Andrés, con 3. Todo hace pensar en que el resultado final mantenga en el grupo superregional al Girona y al Badalona.

"Es decir, que ha habido para todos los gustos; automatismo en el primer grupo; doble partido en día 25 de agosto, en Murcia, Elche-Cartagena; día 1 de septiembre, en Valencia o Murcia, según resulte por sorteo. El vencedor será el que complete el grupo superregional.

"6. — (Andalucía): Sevilla, Botis, Malacitano, Granada, Xerez y X. Esta otra equis también supone un torneo de clasificación; pero posiblemente quedará reducido a un partido entre el Mirandilla, de Cádiz, campeón de primera categoría de la región Sur, y el Onuba F. C., igualmente campeón de la primera categoría de la región del Oeste, si es que no hay más clubs que acrediten méritos análogos. Y el vencedor completará este sexto grupo, que con el quinto son los de nueva creación, o reconstruidos.

"Cada uno de estos seis grupos jugará su campeonato por puntos, y a doble vuelta, para terminarlo no más tarde del día 3 de noviembre. Los dos primeros clasificados de cada uno de ellos le quedará para los octavos de final de la copa, directamente. Los restantes entrarán en forma escalonada como en su momento indicaremos.

"El campeonato de liga. — Después de los superregionales, la Liga, con sus dos divisiones. En la primera, la gran novedad que representa la presencia del Hércules y del Osasuna.

"De aquí sus componentes: "Betis Balompié, Madrid F. C., Athletic de Bilbao, Barcelona, Sevilla, Athletic de Madrid, Racing de Santander, Español, Oviedo, Valencia, Hércules y Osasuna.

"Y la segunda, integrada por los veinticuatro clubs de categoría nacional restantes, se compondrá de tres grupos, de ocho cada uno.

"En el primero estarán agrupados los clubs de los grupos superregionales primero y segundo; en el segundo, los del tercero y cuarto superregionales, y en el tercero, los del quinto y sexto superregionales, a saber:

"Primer grupo: Celta, Deportivo, Unión de Vigo, Sporting, Valladolid, Zaragoza, Nacional y Avilés.

"Segundo grupo: Arenas, Donostia, Baracaldo, Unión de Irún, Sabadell, Júpiter, Girona (1) y Badalona (1).

"Tercer grupo: Levante, Gimnástico, Murcia, X (2), Malacitano, Granada, Xerez y X (3)."

"Primer grupo, descendiendo el Racing Ferrol y ascendiendo el Unión Sporting de Vigo.

"Segundo grupo, conserva su sexto puesto el Zaragoza, vencedor de la Ferrovial en la promoción, por 4-4 y 3-2. Es baja definitiva el Deportivo Logroño (séptimo).

"Tercer grupo, conserva su sexto y séptimo, y nada menos que un torneo por puntos de ocho clubs, en el cuarto.

"Seis grupos superregionales de seis clubs: Treinta y seis clubs de categoría nacional, divididos en seis grupos; esa es la parte fundamental del sistema, y a ella nos hemos de referir. La próxima temporada, cada uno de estos seis grupos estará formado así:

"1. — (Galicia-Asturias): Celta, Deportivo, Unión de Vigo, Oviedo, Sporting y Avilés.

"2. — (Castilla-Cantabria-Aragón): Madrid, Athletic de Madrid, Racing de Santander, Valladolid, Nacional y Zaragoza.

"3. — (Vascos y Navarra): Athletic de Bilbao, Arenas, Baracaldo, Osasuna, Donostia y Unión de Irún.

"4. — (Cataluña): Barcelona, Sabadell, Español, Júpiter, Girona (?) y Badalona (?).

"5. — (Valencia-Murcia): Valencia, Gimnástico, Levante, Hércules, Murcia y X. Esta equis es, naturalmente, una incógnita. Aun está por designar el club que ocupará ese codiciado puesto, y su nombre no se sabrá hasta el día primero de septiembre. Para cubrirlo se ha dispuesto que entre el Elche y el Cartagena, que son los clubs que en la temporada anterior demostraron mayores méritos, disputen una prueba previa de clasificación, que se jugará así: a partido de ida y vuelta, el vencedor del Guecho en la promoción por 3-0 y 0-1. Es baja definitiva el Alavés (séptimo).

"Cuarto grupo, por acuerdo de la Federación catalana, y en virtud de la autorización especial concedida por la Nacional, en la promoción intervienen los seis clubs mejor clasificados de la segunda categoría catalana (Granollers, Horta, Tarrasa, Sans, Calles y San Andrés) y los dos últimos del grupo superregional (Badalona y Girona). El torneo se jue-

TAL VEZ TENGA QUE VOLVER A LA LIGA



Ex-estrella de Rutgers, a quien tal vez tenga que llamarse de su retiro para hacerles frente en las Olimpiadas a los formidables japoneses.

Por estar estudiando medicina en la Universidad de Columbia, no pudo participar en las Olimpiadas de 1932.

Cuando apenas se hallaba en la Liga School, George venció a Johnny Weismuller superando su "record" para las 150 yardas, espalda.

Cardinals, Giants y Cubs abren hoy la etapa decisiva por el título nacional

Cachorros y Cardenales tienen una buena ventaja sobre los Gigantes. — Los Tigres y los Yankees bien afianzados a la cabecera de la Liga Americana.

Mientras la lluvia y la obscuridad se enseñoreaban en el Norte, y en el Sur bramaba la tormenta ayer, las novenas de las Ligas Mayores de Baseball que no rodaban rumbo a uno de esos dos puntos cardinales ayer, viajaban en dirección al opuesto. En cambio a los juegos que debían haberse efectuado ayer, se aguaron en su totalidad.

Los equipos de la Liga Nacional, con sus tres "cadeters" decididos a rasgar la camisa en la jornada decisiva, inician hoy una gran batalla en el Oeste. En cambio en la Liga Americana las hostilidades se trasladan a los campos del Este.

Dos de los favoritos de la Liga Nacional, los Cardinals y los Cubs, disfrutaron de una gran ventaja sobre los Giants en la enconada lucha triangular por el "pennant". Durante las próximas dos semanas los dos primeros se batirán en su propio patio, en tanto que los Giants tendrán que batallar en tierras extrañas.

Los novoyorquinos inauguraron hoy en Cincinnati una serie de cuatro encuentros, continuando luego viaje a Pittsburgh para enfrentarse con los belicosos Piratas en otros tantos encuentros. De allí se dirigirán a St. Louis, para celebrar en aquella ciudad la serie final con los Cardinals, a la que seguirá una invasión de Chicago en pos de otros tantos choques con los Cubs.

Hace un año, hacia esta época, los Giants disfrutaban de una ventaja de seis juegos, hallándose los Cubs y los Cardinals empatados por el segundo puesto. Hoy encontramos a los campeones mundiales con dos juegos de ventaja sobre los Giants y dos y medio sobre los Cubs.

Los Piratas, después de una amanzadora racha de victorias, empezaron a perder también con abrumadora frecuencia y no constituyen ya una probabilidad "campeable", pero no hay duda de que pueden producir todavía grandes dolores de cabeza a los señores Bill Terry, Charlie Grimm y Frankie Frisch.

Los Cardinals, aunque se les lesionó el sábado último Pepper Martin en un partido nocturno jugado en Cincinnati, confían en que los 28 partidos que van a jugar en su casa reforzarán considerablemente su ventaja sobre sus más próximos rivales.

Los hombres de Frisch tienen nueve partidos consecutivos que jugar con los Braves y los Phillies a partir de hoy, y se proponen acumular puntos a expensas de estos clubs antes de hacerles frente a los Giants en la serie que quizás decida el "pennant" y que principiará el 12 del actual.

Los Cubs tienen una oportunidad de recuperar algún terreno perdido en sus doce juegos con los Phillies, los Braves y los Dodgers.

En la Liga Americana, con los puestos primero y segundo aparentemente firmes ya en posesión de Tigers y Yankees, la pelea va a desarrollarse en torno a los puestos tercero y cuarto, que dan derecho a participar en las ganancias de la Serie Mundial. Los peleadores serán Cleveland, Chicago y Boston.

Los Tigres abren con los Athletics hoy.

Perú va a reanudar el servicio de su deuda en el exterior

(Continuación de la primera página) con las cotizaciones de los años anteriores a 1929.

Murió Isaias de Piérola

LIMA, Perú, septiembre 3. (AP) — Isaias de Piérola, eminente hombre público del Perú, murió anoche a la edad de 68 años. Hijo del ex presidente Nicolás de Piérola, participó activamente en la política y peleó con valor junto a su padre cuando conquistó a Lima después de tres días de combate del 17 al 20 de marzo de 1895 y derrocó al presidente Andrés Bello Cáceres.

El 29 de mayo de 1903 Isaias de Piérola dirigió el frustrado golpe de Estado que pretendía derrocar a Augusto Leguía que era entonces presidente por primera vez. Nuevamente peleó con gran valor después de comprender a la guardia militar en el palacio de Gobierno y arrestar personalmente a Leguía quien fue rescatado horas después por las tropas. De Piérola fue también agregado a la embajada del Perú en Washington en donde contrajo matrimonio con Fay Victoria Hancock.

Sigue la lucha contra la parálisis infantil

ALBANY, N. Y., septiembre 3. (AP) — Las escuelas del Estado de Nueva York, con excepción de la ciudad de Nueva York, inauguraron hoy el período escolar de otoño con seguridades del Departamento de Salubridad de que la temida epidemia de parálisis infantil no llegará a materializarse. Las escuelas de la ciudad de Nueva York se abrirán la semana entrante.

El Dr. George H. Ramsey, jefe de la División de Enfermedades Contagiosas del citado Departamento, manifestó que la lucha para evitar la propagación del mal "se sostenía bien", y que no había razón para temer una epidemia, a menos que la situación se tornara peor repentinamente.

En la semana terminada el sábado pasado se había registrado un total de 442 casos, 358 de ellos en la ciudad de Nueva York. El total de la semana anterior había sido de 285 para la ciudad de Nueva York y 40 para las regiones altas del Estado.

Si tiene usted predilección por los 105 idiomas, nuestras columnas de anuncios clasificados le indicarán competentes maestros a precios razonables.

Baby La Paz puso K. O. en Panamá a Ambrosio

PANAMA, Rep. de Panamá, septiembre 3 (UP) — Baby La Paz, temible boxeador cubano de la raza de color, puso fuera de combate a Battling Ambrosio, campeón panameño peso "welter" en el sexto asalto de una pelea que había sido pactada a diez y que se verificó aquí.

España entera vigilada ante el temor de que sea extenso el complot

(Continuación de la primera página) trechos en la casa del agitador extremista Juan Pascual, a quien se descartó toda complicación en la revuelta de octubre. Pascual fue detenido, pero un amigo y socio suyo, de nombre Juan Tonchera, dióse a la fuga.

En Zaragoza fueron detenidos por los guardias de Asalto treinta hombres y dos mujeres, que celebraban una reunión clandestina en el pueblo de Fayón.

Condénas por rebelión

LEON, septiembre 3. (AP) — El consejo de guerra que juzgó a los militares acusados de participación en la rebelión de octubre por sus actos al impedir salir del aeródromo de la Palma con dirección a Asturias, ha condenado a muerte al comandante Puente y al sargento Velasco. A treinta años de reclusión al capitán Núñez, a ocho años al soldado Ángel Hidalgo y a gran número de cabos y soldados a penas menores.

Reorganización del Gabinete

MADRID, septiembre 3. (AP) — El ministro de Hacienda, señor Chapaprieta, confirmando anteriores manifestaciones declaró hoy que las leyes complementarias de las reformas que ha realizado en la organización de los ministerios, según la ley de restricciones especialmente destinada a ello, serán publicadas antes de la apertura del Congreso.

Agregó que el proyecto de presupuestos para 1936 estará listo para ser leído en las Cortes el 4 de octubre.

Después, contestando a preguntas de los periodistas sobre los rumores de inminente reorganización del ministerio, el ministro de Hacienda expresó su opinión personal que muy pronto, probablemente, el Gabinete se reformaría para dar entrada en él a representantes de la Liga Regionalista y a don Miguel Maura, representantes del partido republicano conservador.

Muere un jurista

BARCELONA, septiembre 3. — A los sesenta y dos años de edad y víctima de un ataque al corazón, ha fallecido repentinamente el presidente de la Audiencia de ésta, el respetable magistrado don Manuel López Avilés.

Muchos refugiados de Isla de Sagua en Sagua la Grande

(Continuación de la primera página) nales. Repetiró además el derrumbe del edificio de la aduana y de varias otras casas.

Varios ríos en el estado de Jalisco se dice que se han desbordado, inundando parte de la ciudad de Guadalajara y del vecino pueblo de Huentitán. Algunas casas de adobe en este último lugar se dice que se derrumbaron dejando enterrados a un número indeterminado de ocupantes.

Encalló una goleta en Puerto Rico

PONCE, P. R., septiembre 3. (AP) — La goleta "Candelaria", de matrícula estadounidense, encalló en la bahía de Ponce con un cargamento de sal avaluado en \$15,000.

Vía férrea destruida

HABANA, Cuba, septiembre 3. (AP) — La compañía telefónica de Cuba reportó que mensajes telefónicos de Cayo Hueso decían que la vía del ferrocarril de la costa este de Florida había sido arrasada por las aguas cerca del pueblo de Marathon, 48 millas al norte de Cayo Hueso.

\$75,000 en ostras pescadas en un sólo día

BIVALVE, N. J., septiembre 3. (AP) — Treinta mil "bushels" de ostras, que representan un valor aproximado de \$75,000, fue la remuneración de 50 de las 200 embarcaciones famosas del sur de New Jersey dedicadas a la pesca del molusco, en el primer día de la estación.

Joseph N. Fowler, de Bivalve, uno de los más grandes criadores de ostras de la región, ha dicho que el producido de esta estación tendrá en calidad lo que le falte en cantidad.

Anuncia que las demandas del mercado aumentarán tan pronto como el tiempo sea más fresco, y hacia el primero de octubre toda la flota hará viajes diarios a la bahía de Delaware y al río Maurice, donde se hallan los bancos de ostras.

VARIOS BARCOS CERCA "DIXIE" ESPERAN PARA HACER EL TRASBORDO

(Continuación de la primera página) pasajeros y tripulantes con baya de calzas, aunque esta es una operación por demás peligrosa y probablemente no se intentará si se ve que el "Dixie" puede resistir las arremetidas de las olas de ese mar donde abundan los tiburones.

Cegados todavía por la niebla, los barcos que fueron en socorro del "Dixie" tuvieron que hacer uso principalmente de los mensajes por radio para llegar hasta él. Al principio hicieron rumbo a Carysfort, pero después lo corrigieron navegando penosamente por los peligrosos bajos hasta el sitio donde realmente se encuentra, 60 millas al sur de Miami.

Los últimos mensajes dicen que el peligro no es inmediato.

S. I. Cooper, gerente de la Línea Moran en Nueva York, primero autorizó y después desmintió mensajes de New Orleans avisando que el vapor estaba de nuevo a flote y navegando con su propia máquina.

El ciclón mató a 75 personas e hirió a muchas más en Rock Harbor, Florida

(Continuación de la primera página) veteranos que huían de la zona en peligro.

Los veteranos están a salvo

JACKSONVILLE, Fla., septiembre 3. (AP) — Un mensaje recibido por la oficina de guardacostas a última hora decía que el tren enviado para sacar a los veteranos del campamento de Matecumbe se encontraba aislado pero que los pasajeros estaban a salvo.

Llegan detalles

JACKSONVILLE, Fla., septiembre 3. (AP) — Con las comunicaciones todavía muy defectuosas después de los estragos causados por el huracán que azotó anoche a la península, comienzan a llegar detalles. La tempestad pasó por los cayos anoche y siguió al norte noroeste, por el Golfo de México y la costa occidental de Florida.

En las regiones menos pobladas se cree que ocurrieron muchas desgracias personales.

Debilitada al parecer después de su paso por los cayos, la tempestad, sin embargo constituye todavía una amenaza y las estaciones meteorológicas ordenaron enarbolar las señales de peligro desde Punta Gorda, cerca de Fort Myers, hasta Tarpon Springs, al norte de San Petersburg.

Los primeros informes recibidos de los Cayos informan que las poblaciones quedaron arrasadas por el ventarrón y se abrigaron grandes temores por la seguridad de los 650 veteranos y los miles de habitantes de las pequeñas islas desderradas por el viento.

Unos seis barcos luchan con el fuerte oleaje para socorrer al vapor "Dixie" y transbordar sus 349 pasajeros y tripulantes. El "Dixie" está encallado en los arrecifes a unas 60 millas al sur de Miami, donde fue víctima de la tempestad.

Varios vapores están cerca de él, pero hasta el momento no han podido hacer nada por el salvamento.

Las ciudades de Tavernier y Whale Harbor, en las islas, quedaron totalmente arrasadas por el huracán a su paso hacia tierra firme atravesando los pantanos para entrar al Golfo de México cerca de Everglades City.

Fred B. Ghent, director de socorros para los veteranos en Florida, se dirigió a los Cayos para averiguar el paradero de los veteranos, no perdió tiempo confirmando estas noticias. Los veteranos viajaban en el tren enviado especialmente para llevarlos a lugar seguro.

Ghent dice que ha oído de muchas personas desaparecidas y heridas, pero en su apuro por averiguar el paradero de los veteranos, no perdió tiempo confirmando estas noticias. Los veteranos viajaban en el tren enviado especialmente para llevarlos a lugar seguro.

Se celebrará el festival hispano el 14 en el Bronx

Un comité integrado por damas y caballeros está organizando una velada-baile para el día 14 del actual, bajo los auspicios de la Revista "Evangeline", la cual se verificará en el "Gran Plaza" del Bronx.

Los miembros de comité muestran particular entusiasmo por el éxito de la fiesta la que, además de algunos números de variedades por artistas hispanos, cuenta con una magnífica orquesta que ofrecerá selecto programa.

Circulan las invitaciones entre amigos y simpatizantes y están siendo recibidas con entusiasmo.

Busque su cuarto o apartamento entre los muchos que a diario ofrece LA PRENSA.

La Comisión impuso ayer a Salica revancha con Escobar, para noviembre

El combate se verificará en el Madison Square Garden el primero o el día 15 de noviembre. — Sexto campeón su pelea con Zurita antes e irá a Puerto Rico

Otro triunfo para el Narragansett aquí

El Narragansett Base-Ball Club derrotó decisivamente al Habana A. C. de la Inter-Social Base Ball League, por un score de 10 carreras a 6, en el Parque Central el domingo pasado.

Un gran número de admiradores presenciaron el juego, que estuvo bastante reñido por ambas partes.

El Narragansett ha ganado cinco juegos consecutivamente.

Sobresalieron del Narragansett con hits de tres bases, Ledell y Pelle, y "el chino", con uno de dos bases. Del Habana, Méndez y Prieto también con 3 "batters".

Lanzaron admirablemente por el Narragansett Garay y Pedro, ayudados por el gran receptor Ledell. Por los Habana, catcher Méndez y del Toro, lanzador.

NARRAGANSETT B. B. C.

HABANA B. B. C.

Sumario:

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y Prieto. Score: 10-6.

Hit: Méndez y

Preguntas y Respuestas

R. N. G.—Tiene usted todos los derechos a que se refiere. Desde el momento en que la filiación puede ser establecida de manera cierta, y que la personalidad de la otra parte puede ser identificada con cualquiera de los nombres que haya usado antes, la ceremonia queda en pie. La bigamia es severamente castigada en este país. Puede usted escribir cuando quiera, y lo que quiera, dirigiendo su carta al Sr. Director de LA PRENSA, 245 Canal St., New York City, añadiendo la mención "Personal." Nadie más que nuestro director abrirá esa carta, la que me será remitida sin tardanza para su respuesta.

El Peruano.—Doy por supuesto que no ha vuelto a salir del país desde su entrada en 1918 o, por lo menos, desde el 2 de junio de 1921. Si tal es el caso, puede usted regularizar su situación, pidiendo el "Certificate of Registry" al Commissioner of Immigration, en Detroit. Los derechos son de diez dólares. Como las leyes de Inmigración y de Naturalización son "federales," los derechos son los mismos en todos los estados.

De Nuestros Lectores

(Continuación de la cuarta página)

do su "Progreso", o a un hombre su "Day"? "Cada cual defiende a los suyos", reza ayo proverbio. Sobre el por qué Paco desistió de comprar un "News" al entrar al tren subterráneo, se debe a que esos noticieros fotográficos, a pesar de lo grande que son por medrar sobre el escándalo diario, no son lo suficiente grandes para cubrir el tan pequeño escándalo de un ojo amoratado. ¿Cosas de la vida!

"Después de haber soportado veinte minutos de inaudita angustia y haber conquistado al monstruo subterráneo de los millones de ojos, Paco se dirigía a su trabajo, esquivando donde le fue posible la mirada escudriñadora, mortífera e irónica de un público cuchiucoso y ávido de novedad.

"Creo que sería innecesario seguir a Paco hasta dentro de la fábrica donde está empleado, porque las preguntas que a él le hicieron son ya conocidas por todos, y todas suenan, más o menos, como estas: Hello, Frank, who gave you that blinker Say, boy, what a blackie! Who gave it to you, etc.

"Después de la tormenta, la calma, pero la tormenta de un ojo amoratado dura diez días; diez días que estreman el alma!"

Resumen General Radio-fónico

(Continuación de la quinta página)

1010 K.—WNY—297.8 M.
10.00 A. M.—Noticiero.
10.15 P. M.—Concierto.
2.45 P. M.—Tennis de Forest Hills.
3.00 P. M.—Varietas.
5.30 P. M.—MARIITA HURTADO.

570 K.—WMA—328 M.
12.00 P. M.—Cantantes.
1.30 P. M.—Varietas.
3.30 P. M.—Varietas.
5.30 P. M.—Recital.
9.15 P. M.—Aménidades.
10.00 P. M.—ORQUESTA Y SOLISTAS.

1180 K.—WINS—254 M.
10.00 A. M.—Varietas.
1.00 P. M.—Informes de baseball.
6.15 P. M.—Aménidades.
7.00 P. M.—PROGRAMA INTERNACIONAL.
7.30 P. M.—Varietas.

810 K.—WNYC—370 M.
9.00 A. M.—Hora clásica.
10.00 A. M.—Varietas.
11.00 A. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Aménidades.
2.30 P. M.—HORA MUSICAL.
3.30 P. M.—Varietas.
8.15 P. M.—SINFONIA DEL RONN.

1450 K.—WHOM—206 M.
9.00 A. M.—Programa italiano.
10.00 A. M.—Varietas.
6.00 P. M.—Varietas.
11.00 P. M.—HORA DE OPERA.

1350 K.—WBXX—222 M.
12.00 P. M.—DON ALVARADO.
12.30 P. M.—Varietas.
6.30 P. M.—Programa hispano.
8.30 P. M.—Recital.
11.00 P. M.—"EL TROVADOR"

1130 K.—WVO—283 M.
4.45 P. M.—Ecos de ópera.

1800 K.—WEVD—231 M.
3.00 P. M.—Varietas.
8.15 P. M.—Temas clásicos.
10.00 P. M.—Músicales.

1400 K.—WLTH—215 M.
4.30 P. M.—SEXTETO AGUADILLANO

Emisoras de Onda Corta

(Continuación de la quinta página)

sa compositora mejicana, María Grever. Jessica incluye siempre en sus programas números hispanos, y cantarán también Mario Cozzi, barítono, el tenor Hugo Martini, y la orquesta dirigida por Rosario Bourdon, que acompaña a Jessica siempre.

Aunque el programa se difundirá desde la National Broadcasting Co., de aquí no podrá ser oído por sus emisoras, ya que se retransmite a Schenectady por teléfono, y desde allí por onda corta.

ZEEZEN, Alemania

6.02 Meg.—DJC—10.63 p. m.
12.00 m. a 4.30 p. m.
5.30 a 10.30 p. m.

LEA Y ANUNCIESE EN "LA PRENSA"

"LA PRENSA" ESTA DE VENTA EN 1.700 QUIOSCOS EN NUEVA YORK Y SUBURBIOS

Si no está en el quiosco donde a usted mejor le conviene comprar, envíe un cheque o cheque al vendedor de cualquier quiosco que se le presente entre cada día y que aceptamos que nos devuelva los periódicos que no vendan.

Tarzan y las Joyas de Opar



En el instante de descubrir Tarzan la trágica escena, Numa se acercaba con intenciones de brincar sobre su nueva presa. El león se encontraba casi debajo de la rama en la cual estaba Tarzan. El hombre-mono, aunque desarmado, no titubeó ni un solo instante conociendo la horrible suerte que habría de correr Jane Clayton unos segundos más tarde. La dama, presa de terror, permaneció como atargada, y jamás pasó por su mente la intención de huir. ¿Para qué?

Ni siquiera cerró los ojos para no ver el ataque de la fiera, lo que le dio oportunidad para descubrir una gigantesca figura bronceada que desde la rama del árbol saltó arriba del león. Sus ojos se abrieron desmesuradamente al convencerse de que habían visto a aquel a quien creía muerto desde hacía ya mucho tiempo. Por unos instantes olvidó al león y se desprecupó del peligro que la rodeaba, concentrando toda su atención en aquel hombre aparecido...

Con los labios entreabiertos, apretadas las palmas de las manos sobre el pecho, la mujer se inclinó casi religiosamente ante la visión de su marido, a quien había creído muerto. El hombre luchó valientemente contra aquella bestia de la selva, y era positivamente el único medio que hubiera hecho desviar al animal de su ataque. Lady Greystoke no tuvo más remedio que aceptar que su marido no había muerto. ¡Aún vivía Tarzan, su Tarzan idolatrado...

COLOCACIONES

Oferta — Mujeres

(Continuación)

PLANCHADORAS con experiencia, para blusas de seda. Trabajo permanente. Irving Kotzen, 1372 Broadway.

PANTALLAS, COSTURERAS en la casa y taller. Vandee Mfg. 589 Broadway (cerca Bleeker)

TRABAJADORAS en casa con experiencia en borlas solamente. Starr, 27 West 28 St.

Demanda — Mujeres CAMARERA con experiencia, desea trabajar en restaurante "luzer garden". D. R. J. M. Salgado, 300 W. 114 St. Apt. 42.

SIRVIENTA, tiene excelentes referencias, solicita empleo. Mrs. E. Suárez, 8 Manhattan Ave. (cerca 100). Apt. 4.

ESCUERLA Bailes BEVULTA Positivamente enseño tango, vals, fox-trot, Rumba, charleston, bolero, castañuelas. 68 E. 40 St. Habla español.

Idiomas INGLES Resultados sorprendentes en pocas horas. Lecciones privadas. 104 West 40 St. PENN. 6-5377.

PROFESOR de Universidad ofrece enseñanza de francés, inglés, alemán, conversación española. Box 28, La Prensa.

ESCRIBANAS americanas, enseñan buen inglés gratis. 506 E. 14 St. (cerca 100). Universal, 125 Lexington Ave. (35).

EASTMAN SCHOOL, 38 W. 133 St. (Lenox Ave.) Inglés, comercio, caligrafía inglesa, española. Buscamos empleo.

Música EL UNITED MUSIC STUDIO comunica su cambio de dirección del 112 West 125 St. al 2333—4th Ave., cerca de la calle 125.

ESCUERLA "LA MUSA", 301 W. 41 St. Mandolina, violín, piano, clarinete, guitarra, acordeón. 50c cada lección.

PROFESIONALES Abogados M. C. GUILHEMPE ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL ESPAÑOL. Ex Jefe de la Abogacía, Consultor Gr. 16-22 W. 111 St. 2 UNIV. 4-0371

DR. JOSE JUSTIN FRANCO ABOGADO DE LAS Cortes cubanas y americanas. 115 Mich. 2-3175

EMILIO NÚÑEZ ABOGADO Y NOTARIO 70 Pine St. Tel. Whitehall 4-6139.

PELPE N. TORRES ABOGADO Civil y Criminal. 1770 Madison Ave. Esquina 116 St. Tel. University 4-6946.

JOSE R. KISSON ABOGADO-Notario. 7 W. 116 St. Un piso arriba. University 4-5520.

ASISTENTE DE INMIGRACION Y LEGALIZACION al abogado americano. C. A. BERMUDEZ. Tiene asociados en todo el mundo. 2 Rector St. Dlgby 4-7555

Dentistas DR. WOLFE DENTISTA 101 W. 117 St. (Lenox Ave.)

Recomendado por Paulino. DR. S. S. FARRELL DENTISTA Establecido por más de 25 años. 387 WEST 32 St. Entre 3a. y 9a. Ave.

DR. RAUL MASVIDAL DENTISTA Cirujano dentista. Ex profesor de la Universidad de la Habana. Circle 7-6248

DR. ROQUE DENTISTA 57 WEST 75 St. Ego. Columbus Ave.

DR. LOCKER DENTISTA 201 E. 81 St. Sa. Ave. MU. 4-0294

Médicos OJOS, NARIZ, GARGANTA, OÍDOS DR. N. GUILLERME, especialista 219 W. 14 St. Tel. Watkins 6-6496.

DR. SAMOSTIE ESPECIALISTA Piel, sangre, vías urinarias, Ruyos X. 220 E. 125 St. (2a.-3a. Ave.) 9-6 Dom. 9-11

DR. J. N. CESTEROS DENTISTA 1946-7th Ave. (117 St.) University 4-0795

Dra. L. DiMoja 35 West 110 St. ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES

Dr. Eduardo Hurtado 322 W. 72 St. Ego. Riverside. Tel. 7-1770

Dr. BOLOGNINO 311 W. 28 St. 9-11 3-5. LACKAWANNA 4-6443

Dr. LUIS MENDEZ 215 W. 219 St. Medicina, Cirugía, Partos. EN. 2-3350.

Dr. M. J. Marxuach 421 W. 78 St. Domingos por cita. Trafalgar 7-6041.

Dr. APELLANIZ 1 a 3 y 6 a 3. 200 West 114 St. Mon. 2-3119

Dr. J. E. CRESPO 109 W. 111 St. O. A. oídos, nariz, garganta. 11-11

Dr. GARCIA LASCOT 7th Ave. Horas: 11-1 y 4-9. Mon. 2-2865.

Dr. MARIN 9 a 1 y 4 p.m. Dr. Sol S. Begun 1855 Lexington

Horas 9-10, 12-30, 1-30, 6-8, Dom. 9-11.

Dr. VERGEE CASALS 649 W. Audubon 3-5131—4 a 8 p.m. por cita.

Dr. R. ALMEIDA 146 W. 87 St. Medicina en general. — Ruyos X.

Dr. W. WEINBERG 215 East 12 St. Especialista del sistema. Vías urinarias. EXAMEN EN DOLAR.

Manuel Altheck, M.D. 9 W. New York City. Tel. Monmouth 2-9712.

PROFESIONALES

Médicos

(Continuación)

Dr. Henríquez Médico Español 121 WEST 79 ST.

de la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRÓNICAS DE LOS HOMBRES Y MUJERES

EN LAS VÍAS URINARIAS. ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS.

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y DEBILIDAD GENERAL.

Inyecciones Intravenosas. VEJIGA, RINONES Y PIEL.

Esquemata, diabetes, granos, análisis de la sangre.

ELECTROTHERAPIA Horas: 9 a. m. a 8 p. m.

Tel. ENdicott 2-4866

PRECIOS MODICOS

ESPECIALISTA ALEMAN Enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. Saneamiento de venas varicosas. Inyecciones por método moderno. Horario: 10 a. m. a 3. Domingos 10 a. m.

Dr. M. FILURIN 115 W. 42 St. entre 4a. y 5a. W.

MUJERES TRATADAS POR DOCTORA CUARTOS DE ESPERA Y TRATAMIENTO PARA DAMAS.

Examen y tratamiento incluyendo Rayos X..... 2

Notarios RAMON MIRANDA Notario Público. Comisionado de escrituras de P. Rico. Traducciones. 59 Pearl St. New York. Tel. Whitehall 4-1749.

OFICINA DE INFORMACION, Abogado Notario. Poderes y documentos para España y países hispanos. 61 W. 44 St. Despacho 1503. MUR. MU. 5-2800. Ext. 5.

Obstétricas LEONI VDA. DE GUILLEN Y EMILIA RABOT, Comadres. Ofician sus servicios profesionales. 503 W. 147 St. Ego. Amsterdam. Edgcombe 4-3051. Apt. 3.

MARIANA LOPEZ de Rojas, Comadrona graduada, experta, absoluta reserva. 515 W. 138 St. (cerca B'way). AU. 3-4204.

EUGENIA BONINO, Comadrona del Colegio Bellevue. Experiencia. Consulta gratuita. 16-22 W. 111 St. 2 UNIV. 4-0371

RONALDA M. DE MERINO, Comadrona. 35 W. 110 St. Cathedral St. 8-007. Apt. 4. Consultas gratis los Jueves de 2 a 4.

Opticos Dr. DOMINGO MASTACHE OPTOMETRISTA Y OPTICO ESPAÑOL. Examen de la vista. Recetas de lentes y fabricación de espejuelos.

73 West 116 St. Esquina Lenox Ave. Horas: 9 a. m. a 9 p. m. Teléfono: University 4-5944.

A. PACHECO MORALES OPTOMETRISTA Y OPTICO ESPAÑOL 822 W. 145 St. Edgcombe 4-4382.

VARIOS Casas de huéspedes José Rodríguez 140 W. 82 St. SUE. 7-0434. Fachos fáciles actualizarse. Con o sin comida. Todos días.

Funerarias P. ECHEVARRIA & SONS 476 WEST 145 Street (Amsterdam Ave.)

Teléfono Edgcombe 4-2647

Funeraria HERNANDEZ Entierros completos, 100 en adelante. 62 W. 114 St. Monument 2-4618

Funeraria GONZALEZ 111 West 111 St. Monument 2-3319.

Funeraria MONGE Envío de cadáveres a todas partes del mundo. 1739 Madison Ave. Tel. Un. 4-7363

Imprentas L. & S. PRINTING Trabajo en español e inglés. 238 William St. Tel. Beckman 8-4774.

IMPRESA QUINONES Desde un libro hasta una tarjeta. 1761 Madison Ave. (116 St.) UNIV. 4-7877.

Lápidas — Monumentos Kravis Monument Co., 1735 Madison Ave. Circa 114 St. Vendemos y colocamos lápidas todos cementerios: desde \$25.

BONITOS monumentos y lápidas, colocados y levados. Cementerio. Desde \$35.00. 119 St. Esquina Lenox Ave.

Mudanzas JUAN GALLEGO CORPORATION Toda clase de embalaje de muebles. Mudanzas y mudanzas. 1212 E. 119 St. Tel. 2-3119.

KIVERA EXPRESS 215 W. 116 St. Licencia planes. Almacén. 2-3031

SANTOS VAN CO. 103 W. 103 St. Paquetes. Embalajes y cajas. Teléfono Academy 2-7529.

Orquestas GRUPO MORGAN HISPANOS. Música para bodas y fiestas. Baile de club. Escrita o habite personalmente. 14 East 111 St.

Restaurantes MOLINO ROJO, Bar and Grill. Comidas a todas horas. Edna & Peter. 87 Lenox Ave.

Salones de belleza ALISAMOS pelo por medio de invención nueva, garantizada permanente. María's, 112 West 116 St. cerca Lenox.

Intimidades del Cine — Por el Capt. Roscoe Fawcett

JOAN CRAWFORD Principio la campaña de "comercio" y ahora todo lo que le interesa es el estudio.

WALLACE FORD cría aves y les da de comer a sus 200 gallinas. Los puros pavos y gansos todas las mañanas antes de marcharse para el estudio.

GENE LOCKHART escribió la música para "The World is Waiting for the Sunrise" en el Canadá cuando la temperatura estaba a 40 grados bajo cero y el radiador de su cuarto estaba descompuesto. Gene ahora toma parte en películas cómicas.

(Copyright, 1935, by The Bell Syndicate, Inc.)

Esperase reducción en la parálisis infantil

ALBANY, septiembre 3 (AP).—Aunque hubo un aumento en el número de casos de parálisis infantil en todo el estado de Nueva York durante la semana última, los directores del Departamento de Sanidad indican que la experiencia anterior permite decir que la enfermedad disminuirá a mediados de este mes.

Hasta el sábado último se reportaron 44 casos al departamento, de los cuales 358 están en la ciudad de Nueva York. La semana anterior el total para Nueva York fue de 285 y 40 para el norte del estado.

NOTAS DE LA COLONIA (Continuación de la quinta página)

La sobrevivencia de sus hijos Rafael Peña, Genaro Canizano, hijas y nietos. El sepelio se verificó el día 2 en el Most Holy Trinity Cemetery y el servicio estuvo a cargo de la Funeraria González.

DE NEWARK, N. J. Boda Figueroa-Ambrosio Se verificó el sábado el matrimonio de Josefa Figueroa con Casiano Ambrosio. La novia es hija de los esposos Ramiro Paradelia, de Newark.

La ceremonia fué a las tres de la tarde en la iglesia de San José, siendo padrinos José Vázquez y Angelina Figueroa, hermana de la novia. En la recepción, que se verificó se reunieron varios invitados: José Fernández, Teresa Fernández, Julia Fernández, primas del novio; José Vázquez, Manuel Salgado, Manuel Fernández, José Fernández, Celestino Fernández, Angelina Pechin, Clara Pioroli, Frank Díaz, Andrés Díaz, Eleanor Giovanni, Matilde Sestayo, Matilde García, señor y señora Elias Roman, señor y señora José Figueroa, Pedro Alva, Jesús López, y otros.

CERTAMEN DEL GRUPO FILIPINO-HISPANO-AMERICANO El resultado de la valeda-ba en honor de las candidatas para Reinas que representan a Filipinas, Norte América y España se celebró con entusiasmo por todos.

Hubo buena música y en cada escrutinio y fiesta dada se observó una amistad y armonía agradables.

Resultado de la séptima votación: "Señorita Filipinas": Petra Carino, 9685; Lillian Cruz, 9590; Nena Espina, 5725; Virginia Lamptok, 2418.

"Miss America": Peggy Miller, 3000; Mildred DeLarsa, 700; Shirley Delane, 500; Beatrice Durant, 500; Ida Wellerson, 400; Beatrice Reynolds, 200.

"Señorita España": Mildred

NOTICE is hereby given that License No. A-2874 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 419 E. 82 St. City and County of New York, for off premises consumption. Nick Tsakiris, 309 W. 110 St.

NOTICE is hereby given that License No. A-2874 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 3418 Broadway City and County of New York, for off premises consumption. Marcelino Martínez, 3138 Broadway.

NOTICE is hereby given that License No. A-2874 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 3418 Broadway City and County of New York, for off premises consumption. Arthur Matthey, 37 East 123 St.

VENTAS Artículos para fotografías WILLOUGHBY, 110 W. 32 St. frente Gimble, Kodaks y todos los accesorios necesarios para los visitantes de N. Y.

Baúles MUESTRAS de fábrica, fina calidad, baúles y equipajes a menos del precio de fábrica. International Shop, 225 W. 34 St. entre 7a. y 8a. Aves. Se haba Exposición. Baúles segundos mano, \$4 a \$10; maletas de cuero, maletinas, \$3 a \$8. Savoy Luggage, 59 E. 59 St., cerca Madison Ave. (49th)

Máquinas de coser SINGERS — otras marcas, \$5.95; 10 electros, \$13.50. Garantizadas 10 años. Fagot a plazos. 187—2nd Ave. (37 St.)

Muebles 100 JUEGOS SALA \$15 Dormitorio, \$15. Juegos cocina, \$6. Peñadores, alfombras, \$4. Almacén de 2 pisos llenos de gangas. Juegos dormitorio, nuevos \$25; recortes nuevos, \$5. Bonitos juegos "davenport", 3 piezas, \$30; armario, \$10. 55, entre 125 y 126 St. City and County of New York, for off premises consumption. Nick Tsakiris, 309 W. 110 St.

STAR WAREHOUSE 179 East 124 St. Tel. 2-3119

Negocios oportunos BODEGA se vende barata, "downtown". Patisserie húngara. Buena oportunidad. Rent. \$20. 252 West 20 St.

CARNICERIA se vende o alquila. Negocio nuevo. Buena oportunidad. Se venden. Stillwell 4-3565. Jack.

VENDO bodega, venta semanal \$100 arriba. Se sacrifica. Buena oportunidad. Información Cardona 1357-5a. Ave. Calle 112.

Tienda de Pinturas LA CANTINA, 52 W. 116 St. UNIV. 4-1253. Pinturas de todas clases para trabajos corrientes y artísticos.

Hostaderio de Café BUSTELO COFFEE ROASTING Co., Inc. Ventas al por mayor y detall. 1664-5th Ave. Al lado Woolworth UNIV. 4-6134

ANUNCIESE EN "LA PRENSA"

AYUNTAMIENTO DE MADRID

Industria, Banca y Comercio

ARGENTINA NO ELEVARÁ POR AHORA EL PRECIO DE GARANTÍA MÍNIMA PARA LOS CEREALES

BUENOS AIRES, Argentina, septiembre 3. — A continuación de una sesión celebrada por la Comisión Federal de Granos, presidida por el ministro de Agricultura, señor Luis Duhal, (ste funcionario declaró categóricamente que los precios mínimos de los cereales, no serían aumentados.

El informe mensual sobre las cosechas emitido por el ministerio de Agricultura, declara que la situación en la provincia de Buenos Aires es satisfactoria, pero deficiente en otras secciones productoras de granos en el país, debido a los efectos de la sequía y la escasez. Sin embargo, la reducción en el área del trigo puede ser compensada en parte por un aumento en la de semilla de linaza.

Si bien es muy temprano todavía para calcular hasta qué grado la reciente caída de lluvias ha beneficiado el incremento de las cosechas, es cierto que algún beneficio se ha derivado por la salvación de algunas siembras que acababan de germinar y que en esa época se hallaban en condición precaria por la falta de humedad. No cabe duda, sin embargo, que los pastos han mejorado grandemente y la creciente confianza de los criadores de ganado se refleja en los altos precios pagados por los toros de buena raza para procreación en la Feria Ganadera de Palermo. Ayer, por ejemplo, toros Short-horn, fueron pagados hasta por 23,500 pesos, o sean 7,800 dólares.

LAS COMPRAS AMERICANAS Y EL DINERO CUBANO

Cuando se recuerdan las etapas de abundancia o las eras de angustia económica que ha sufrido el país, no puede menos que el cubano lo sea mucho — constituyen en muchas ocasiones lo más elemental, hay que ir por la explicación al mismo origen: el mercado americano y su enorme poder adquisitivo, dice "Diario de la Marina", de la Habana.

En los años que nuestras exportaciones a los Estados Unidos son copiosas y tienen buena cotización en las bolsas, el dinero corre en Cuba y cada hogar y persona disponen del suficiente para proporcionar una vida de ciertas comodidades; en cambio, cuando se derrumban el volumen y los precios de nuestras ventas a Nor-

teamérica, la escasez y la penuria no tardan en extenderse por todos los ámbitos del país, incluso el tesoro público y el pueblo llega entonces a carecer, no ya de la superfluo, sino algunas capacidades sociales hasta de lo más preciso.

Un buen ejemplo de ello — y la "Usec" tiene gran empeño en hacerlo resaltar — se halla en las sumas de numerario que circularon en Cuba, verbi gratia, desde 1926 a 1933. Recuérdese a qué nivel se encontraba el primero de esos años nuestra exportación azucarera y como se cotizaba; compárense luego esos factores con el colapso que sufrieron más tarde las ventas y la cotización del dulce, y se verá qué estrecho vínculo tienen ambos periodos con el dinero circulante en Cuba, que en el mencionado ciclo fue el siguiente:

1926	.....	\$374,460,253
1927	.....	212,825,644
1928	.....	178,037,989
1929	.....	135,826,761
1930	.....	105,007,736
1931	.....	77,445,781
1932	.....	77,445,781
1933	.....	33,376,807
1934	.....	46,815,984

Como se ve, el dinero que está poniendo la Unión Social Económica de Cuba en que se conozcan y difundan estas cosas, está más que justificado, pues es el bienestar de la familia cubana depende en gran parte del volumen de negocios que nuestro país sostiene con los Estados Unidos, claro es que cuanto se haga por evitar los años malos, que matan la capacidad compradora del pueblo y le reducen punto menos que a la miseria, tiene que ser visto con buenos ojos por cuantas personas amen de veras esta tierra o posean algún interés en ella.

Si para que el Tratado de Reciprocidad y la cuota azucarera adquieran la solidez de algo permanente y aun mejoren sus benéficas condiciones, es indispensable que Cuba otorgue mayores ventajas arancelarias en su día, en buena hora sean esas preferencias otorgadas, ya que sobre ellas ha de hacerse recaer la estabilidad económica y, por ende, la felicidad de los hogares cubanos.

Porque no hacerlo sería condenar a nuestro pueblo a las estrecheces que tanto padeció en la última crisis, y es esta una responsabilidad que ningún gobernante querrá echar sobre su historia de hombre público.

LA JUNTA DE RETIRO DE PUERTO RICO HA DICTADO MUY IMPORTANTES DISPOSICIONES

(Continuación de la segunda página)

José E. Colom, para el cargo de Superintendente del Telégrafo Insular, que desempeña actualmente el ingeniero Gustavo Padilla.

Martínez está desempeñando la jefatura del telégrafo insular desde que el Comisionado anterior, señor Manuel Egozcue, suspendió de empleo y sueldo al señor Antonio Cosme, quien, como se sabe, se encuentra nuevamente prestando servicios al Gobierno Insular en el mismo Departamento del Interior.

MONTEREIN SERA ASCENDIDO

SAN JUAN, P. R.—Don Miguel Such, presidente de la Comisión de la Policía Insular, sostuvo una conferencia bastante prolongada con el gobernador Winship, durante la cual se trataron asuntos sobre los cuales guardó el señor Such la mayor reserva al ser interrogado por los representantes de la prensa.

El señor Such dijo que había informado al gobernador que, por motivos completamente ajenos a su voluntad, se había visto en la necesidad de posponer su viaje a los Estados Unidos, hacia donde se proponía embarcar a bordo del "Angelina", vapor de la Bull Insular Line, de la cual el señor Such es Gerente.

Se tiene entendido que además de estos asuntos de carácter social, el señor Such estuvo conversando con el jefe del Ejecutivo con respecto a la organización de la Policía y sobre la campaña que se viene realizando contra la posesión ilegal de materias explosivas y en la persecución de los autores de los recientes atentados dinamiteros ocurridos en la capital.

Existe el propósito de honrar con un ascenso al señor Antonio Monterrein, jefe del Negociado de la Detective, quien se encuentra disfrutando de una licencia de dos meses, al final de la cual asumirá un puesto como jefe de segunda clase en el cuerpo de la Uniformada. El rango que actualmente posee el señor Monterrein es de jefe de tercera clase.

CANDIDATOS A SUPERINTENDENTES DE OBRAS PUBLICAS

SAN JUAN, P. R.—El cargo de Superintendente de Obras Públicas del Departamento del Interior, que hasta hace poco tiempo fué desempeñado por el ingeniero don Enrique Ortega, está vacante desde que éste fué designado para ocupar el cargo de Subcomisionado del Interior por el comisionado señor José E. Colom.

Como candidatos para ocupar la superintendencia de obras públicas figuran los ingenieros Enrique Báez, Gilberto Font y Miguel Noya.

El comisionado del Interior, señor Colom, tiene el propósito de hacer de un momento a otro el referido nombramiento.

Indios panameños matan a dos colombianos

reina Astrid de Bélgica tuvo lugar en la mañana de hoy en la catedral, con asistencia del presidente de la república, doctor Alfonso López, y miembros del gabinete, del cuerpo diplomático y de la colonia belga.

State of San Paulo

UNITED STATES OF BRAZIL
7% Secured Sinking Fund Gold Bonds
External Water Works Loan of 1926.

Coupons due September 1, 1935

Pursuant to Decree of the Chief of the Provisional Government of the United States of Brazil, known as Decree No. 23829 of February 5, 1934, funds have been deposited with the undersigned on behalf of the State of San Paulo, sufficient to make a payment on or after September 1, 1935, of 7% of the face amount of the coupons due September 1, 1935, amounting to the above Dollar Bonds, amounting to \$7,975 for each \$35 coupon and \$3,937.50 for each \$175 coupon.

The acceptance of such payment is optional with the holders of said Bonds and coupons, but pursuant to the terms of said Decree and of said Bonds and coupons, such payment, if accepted by the holders of said Bonds and coupons, must be accepted in full payment of such coupons and of the claims for interest represented thereby.

Holders of said September 1, 1935 coupons may obtain payment of the amounts above mentioned by presenting such coupons, with appropriate letter of transmittal, at the office of either of the undersigned and surrendering them for final cancellation.

No present provision has been made for the unpaid coupons which matured prior to April 1, 1934, the effective date of the Decree, and they should be retained for future adjustment.

SPEYER & CO.
J. HENRY SCHRODER BANKING CORP.
New York, September 3, 1935. Special Agents.

EL RIO GRANDE INUNDA PUEBLOS DE NUEVO MEXICO



Un residente de Las Cruces, se lleva algunas de sus gallinas al salir en busca de un lugar más alto después de que el Río Grande, desbordado a causa de las lluvias, se pasó a llevar muchas casas a lo largo de su ribera. Quinientas personas que quedaron sin hogar fueron albergadas en las iglesias y en el cuartel de la Guardia Nacional. Los daños se calculan en \$500,000.

Tras impresionantes funerales, se dio sepultura a la reina Astrid en Bruselas

El rey, a pesar de sus heridas, siguió a pie el féretro, por cerca de tres millas.—Asistieron al sepelio varios príncipes de sangre real.—Lo presenciaron más de 3000

BRUSELAS, septiembre 3 (AP).—Los restos mortales de S. M. la reina Astrid de los Belgas, que falleció a los 29 años de edad, fueron sepultados hoy junto a los de los monarcas belgas, en la cripta real que hay cabe la iglesia de Laeken.

Junto al féretro se colocó una corona de sus flores favoritas —las orquídeas— el último obsequio de su desconsolado esposo, el rey Leopoldo el cual, con los ojos secos, pero pálido y decolorado, seguía a pie, con alguna dificultad, la carroza fúnebre en el recorrido de cerca de tres millas hasta la iglesia de Laeken.

En coches y automóviles seguían la Reina Madre, doña Isabel, que envió una decena de flores al féretro, y el príncipe de Asturias, don Alfonso, que llevaba un brazo en cabestrillo. En una ocasión tropezó y apenas logró evitar una caída en plena calle.

Al lado del soberano marchaban otros miembros de la real casa europea, entre los que figuraba el duque de York, en representación de la familia real inglesa.

Sólo rompían el silencio las pisadas de los caballos que arrastraban la carroza y los gemidos de muchas de las 300,000 personas que contemplaban compungidas y respetuosas el paso del lúgubre cortejo. Celebráronse los funerales a los seis días de volarse el automóvil que guiaba el monarca belga en Suiza y en cuyo accidente murió la reina Astrid.

Todas las clases sociales, desde los más altos a los más humildes, acudieron a los impresionantes ritos que se celebraron en la catedral de Santa Guedula por el eterno descanso de la augusta dama donde el Cardenal van Roye ofició en la solemne misa de requiem, antes de trasladar el cadáver a Laeken.

Junto al rey ocupaba el trono erigido en el coro de la Catedral la princesa Josefina Carlota, de 7 años que es la mayor de los tres hijos de los reyes. Vestía completamente de blanco, contrastando

do su atavío con los trajes de riguroso luto de las damas de la corte y los vistosos uniformes de gala de los príncipes y altos funcionarios. Corrían lágrimas por las mejillas de la princesita cuando en cuando mientras su augusto padre se cubría el rostro con ambas manos para no dejar ver la angustia que le acongojaba.

Al organizarse la fúnebre comitiva, encabezada por una carroza cubierta de armoño que conducía el atado, sobre el cual descansaba la corona de la egregia difunta, el rey decidió hacer a pie el recorrido de cerca de tres millas hasta la iglesia de Laeken.

En coches y automóviles seguían la Reina Madre, doña Isabel, que envió una decena de flores al féretro, y el príncipe de Asturias, don Alfonso, que llevaba un brazo en cabestrillo. En una ocasión tropezó y apenas logró evitar una caída en plena calle.

Al lado del soberano marchaban otros miembros de la real casa europea, entre los que figuraba el duque de York, en representación de la familia real inglesa.

Sólo rompían el silencio las pisadas de los caballos que arrastraban la carroza y los gemidos de muchas de las 300,000 personas que contemplaban compungidas y respetuosas el paso del lúgubre cortejo. Celebráronse los funerales a los seis días de volarse el automóvil que guiaba el monarca belga en Suiza y en cuyo accidente murió la reina Astrid.

Todas las clases sociales, desde los más altos a los más humildes, acudieron a los impresionantes ritos que se celebraron en la catedral de Santa Guedula por el eterno descanso de la augusta dama donde el Cardenal van Roye ofició en la solemne misa de requiem, antes de trasladar el cadáver a Laeken.

Junto al rey ocupaba el trono erigido en el coro de la Catedral la princesa Josefina Carlota, de 7 años que es la mayor de los tres hijos de los reyes. Vestía completamente de blanco, contrastando

Sociedades Hispanas

(Continuación de la séptima página)

para el domingo día 8. Se saldrá a las ocho de la mañana en autobuses y autos particulares hacia el "farm" del conde Germán Muñoz, en Newton, N. J.

Por ser la primera fiesta que esta Sociedad organiza esta temporada, se espera una numerosa concurrencia. Habrá un gran baile, al aire libre.

LA SOCIEDAD CUBANA DE BROOKLYN PREPARA BAILE

Celebró su primer baile de la temporada con manifiesto éxito, habiendo sido objeto de felicitaciones la Sección de Festejos de esta Sociedad por la brillantez desplegada en las mejoras de sus salones que proporcionan grata comodidad a los asistentes a las fiestas.

La Sección de Propaganda está preparando otro baile social que se llevará a efecto el próximo sábado, ofreciendo como de costumbre largas horas de alegría a las familias hispanas que frecuentan esta Sociedad.

EL THALIA SOCIAL CLUB TIENE UNA JUNTA

Esta noche a las nueve tiene junta general este club en el domicilio de la asociada señora Georgina Maldonado. Se tratarán asuntos de interés y se ha convalidado a los socios.

LA ASOCIACION "HIJOS DE BORINQUEN" DARA BAILE

Se reunieron las damas de esta asociación con el objeto de nombrar su cuerpo directivo y después de efectuarse las elecciones salieron nombradas: señorita Francisca Crispin, presidenta; señorita Virginia Mills, vice presi-

dentaria; señorita Ramona Soto, secretaria; señora Generosa García, tesorera; y vocales: señora Guadalupe M. García, Herminia Texidor, señoritas Genoveva Sierra, Adela Shepherd y Sara Ramos. Este cuerpo directivo no menos activo que el de caballeros acordó efectuar un baile de jibaros el sábado próximo y será amenizado por una música típica. Se servirá un arroz con gandules.

Recepción de la Unión Española, de Gary, Ind.

Esta sociedad celebró una recepción el día 29 en honor de los señores Benito Collada, conocido industrial neoyorquino y presidente del Centro Asturiano, Juan Mingorance, destacado pintor español, y profesor Pedro Villa Fernández, de la Universidad de Nueva York, a la cual asistió una lucida representación de la colonia española radicada en aquella sección.

El señor Fernández, dió una conferencia por la noche en el edificio social de la sociedad tratando de "La Lucha en España desde 1933".

Tanto los visitantes como los españoles de Gary, quedaron satisfechos de la velada.

EL CENTRO COLOMBIANO DARA UN BAILE SOCIAL

Los socios de esta agrupación se aprestan para el gran baile que dará en uno de los hoteles de esta metrópoli para iniciar la temporada de Otoño. Confía en ver congregado en esa noche destacados elementos hispano-americanos y obtener un nuevo éxito social.

Pago de cupones del empréstito externo del Estado de Sao Paulo, de 1926

Speyer & Co. y J. Henry Schroder Banking Corporation, como agentes especiales para el empréstito exterior del estado de Sao Paulo, de 1926, al 7%, con fondo de amortización en bonos de oro garantizados, y destinado a las obras del acueducto, anuncian que, de acuerdo con los términos del decreto número 23829 del jefe del gobierno provisional de los Estados Unidos del Brasil, los bonos han recibido en depósito fondo en cantidad suficiente para pagar 22 1/2% del valor nominal de los cupones de septiembre 1 de 1935 del citado empréstito.

La aceptación de tal pago es opcional para los tenedores de los bonos y cupones citados, pero si se aceptan, habrá de serlo como si fuera por el pago completo de tales cupones y de los reclamos por intereses que ellos representan. Los tenedores de cupones recibirán \$7.875 por cada cupón de \$35 y \$23.975 por cada cupón de \$117.50 al entregar los cupones para cancelación acompañados de carta de transmisión apropiada en la oficina de cualquiera de los agentes especiales.

POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página)

del Teatro Campoamor, señor don Fernando Luis, junto con la conocida pareja de baile "Los de Lima", después de haber "filmado" en aquella urbe con Adriana Lamar y Ramón Pereda la película del decano de los directores hispanos, señor Miguel Contreras Torres, "Mi Hermano es un Gangster".

Por las noticias que se han recibido extraoficiales se sabe que la mencionada cinta, que empezó a rodar en Nueva York hace dos meses y que tuvo la cooperación del "Campoamor", va a ser una de las que de mayor ambiente hispano-neoyorquino se haya presentado. Los "sets", las locaciones de la misma y el personal fueron cuidadosamente seleccionados por el señor Contreras Torres, y en el elenco ha tomado parte lo mejor que había a la mano en materia de artistas. Extras a granel, música propia donde predomina el son y la rumba, buen sonido e igual fotografía harán que "Mi Hermano es un Gangster" dure en la cartelera del "Campoamor" más de una semana.

Por las noticias que se han recibido extraoficiales se sabe que la mencionada cinta, que empezó a rodar en Nueva York hace dos meses y que tuvo la cooperación del "Campoamor", va a ser una de las que de mayor ambiente hispano-neoyorquino se haya presentado. Los "sets", las locaciones de la misma y el personal fueron cuidadosamente seleccionados por el señor Contreras Torres, y en el elenco ha tomado parte lo mejor que había a la mano en materia de artistas. Extras a granel, música propia donde predomina el son y la rumba, buen sonido e igual fotografía harán que "Mi Hermano es un Gangster" dure en la cartelera del "Campoamor" más de una semana.

El campo estaba a una milla del lugar de donde desapareció mientras jugaba con dos hermanos de más edad.

Una protesta japonesa al gobierno ruso

MOSCU, septiembre 3 (AP).—Los funcionarios soviéticos dicen hoy que las objeciones del Japón a las actividades del congreso comunista internacional fueron inmediatamente rechazadas.

Fuente, fidedigna revelan al mismo tiempo que en una conversación reciente entre el ministro de China y funcionarios soviéticos, también aquí presentó objeciones a los procedimientos del congreso, aunque no hizo una protesta formal.

La protesta japonesa, al igual que la inglesa, italiana, latvia y estadounidense, fué rechazada categóricamente.

A Tráves de mis Gafas

(Continuación de la cuarta página)

pretender que vive "a la moderna"?

Hoy todos esos sólidos, se beben.

¡Esa es la vida... moderna! Se beben los jugos de hortalizas, verduras y legumbres, y... Se curan la mar de cosas.

Se curan la anemia, el bocio, los riñones, el hígado, las herpes, el reumatismo, la arterioesclerosis, el artrismo, el estreñimiento, los cólicos, y un sinnúmero de otros fastidios causados por nuestras complicadas interacciones.

Me permito suponer que no habrá sabanón ni ojo de gallo que resistan a esas "cocktails de salud", como las llama el anunciante.

Por mi parte, declaro que ni colas ni ojos de gallo me interesan; me indifieren supinamente, hasta el superlativo.

Pero otro gallo me cantará esta noche, cuando me encontraré —tenedor a la izquierda y cuchillo a la derecha— ante la anatomía comprendida entre ese ojo y esa cola.

¡Echenme pechugas! . . .

NOTIFIQUEN AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la quinta página)

de la casa de Pérez Rodríguez, de la Habana.

Camino de Saratoga Springs, a donde tomará las aguas medicinales, está en la ciudad, hospedado en el Hotel Alamac, el señor don Manuel González, de la Habana.

Ha regresado de Plattekill, N. Y., después de haber pasado algunas semanas de vacaciones al conocido caballo colombiano don Luis A. Duarte, acompañado de su señora doña Adela Alarcón de Duarte y de sus hijos Lucy y George.

Se halla completamente restablecido después de haber estado enfermo de algún cuidado el caballero colombiano don Carlos J. Casas.

Visitando a su señora madre doña Socorro de Aponte, por una larga temporada, hallábase en la ciudad desde hace unos días la distinguida dama caraqueña doña Cecilia Aponte de Gardemina, con sus pequeños hijos.

Ha regresado de Puerto Rico, donde fuera en viaje de vacaciones, el señor Pedro Caballero, profesor de Thomas Jefferson High School de Brooklyn.

Después de difícil operación de apendicitis se encuentra mejorando en el Hospital Francés, el joven José L. González, conocido enterador puertorriqueño de la Pueraria González. Con tal motivo el hogar de sus padres ha sido muy visitado por sus numerosas amistades.

Después de haber pasado algunos días de descanso en las montañas ha regresado de Plattekill, el señor Jorge O. Negret, acompañado de su señora esposa doña Carmen de Negret.

El señor Bernabé Roqué, persona muy conocida y estimada en nuestra colonia, ya está repuesto de la operación quirúrgica que recientemente se le hizo en el Hospital Francés, donde ha sido visitado por un gran número de sus amigos. El señor Roqué ya ha ido para su casa en Long Island en donde descansará por unos días.

Chico de tres años reaparece después de 4 días

AUXVASSE, Mo., septiembre 3 (AP).—John Wesley Kennon, de tres años, perdido en los bosques del condado de Oallway desde el sábado al mediodía, fué hallado vivo esta mañana como a una milla de aquí.

El niño, descalzo, y con sólo calzones, salió del bosque esta mañana y caminó por un campo, donde fué inmediatamente visto por una de las partidas que le buscaban.

El campo estaba a una milla del lugar de donde desapareció mientras jugaba con dos hermanos de más edad.

Una protesta japonesa al gobierno ruso

MOSCU, septiembre 3 (AP).—Los funcionarios soviéticos dicen hoy que las objeciones del Japón a las actividades del congreso comunista internacional fueron inmediatamente rechazadas.

Fuente, fidedigna revelan al mismo tiempo que en una conversación reciente entre el ministro de China y funcionarios soviéticos, también aquí presentó objeciones a los procedimientos del congreso, aunque no hizo una protesta formal.

La protesta japonesa, al igual que la inglesa, italiana, latvia y estadounidense, fué rechazada categóricamente.

A Tráves de mis Gafas

(Continuación de la cuarta página)

pretender que vive "a la moderna"?

Hoy todos esos sólidos, se beben.

¡Esa es la vida... moderna! Se beben los jugos de hortalizas, verduras y legumbres, y... Se curan la mar de cosas.

Se curan la anemia, el bocio, los riñones, el hígado, las herpes, el reumatismo, la arterioesclerosis, el artrismo, el estreñimiento, los cólicos, y un sinnúmero de otros fastidios causados por nuestras complicadas interacciones.

Me permito suponer que no habrá sabanón ni ojo de gallo que resistan a esas "cocktails de salud", como las llama el anunciante.

Por mi parte, declaro que ni colas ni ojos de gallo me interesan; me indifieren supinamente, hasta el superlativo.

Pero otro gallo me cantará esta noche, cuando me encontraré —tenedor a la izquierda y cuchillo a la derecha— ante la anatomía comprendida entre ese ojo y esa cola.

¡Echenme pechugas! . . .

NOTIFIQUEN AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la quinta página)

de la casa de Pérez Rodríguez, de la Habana.

Camino de Saratoga Springs, a donde tomará las aguas medicinales, está en la ciudad, hospedado en el Hotel Alamac, el señor don Manuel González, de la Habana.

Ha regresado de Plattekill, N. Y., después de haber pasado algunas semanas de vacaciones al conocido caballo colombiano don Luis A. Duarte, acompañado de su señora doña Adela Alarcón de Duarte y de sus hijos Lucy y George.

Se halla completamente restablecido después de haber estado enfermo de algún cuidado el caballero colombiano don Carlos J. Casas.

Visitando a su señora madre doña Socorro de Aponte, por una larga temporada, hallábase en la ciudad desde hace unos días la distinguida dama caraqueña doña Cecilia Aponte de Gardemina, con sus pequeños hijos.

Ha regresado de Puerto Rico, donde fuera en viaje de vacaciones, el señor Pedro Caballero, profesor de Thomas Jefferson High School de Brooklyn.

Después de difícil operación de apendicitis se encuentra mejorando en el Hospital Francés, el joven José L. González, conocido enterador puertorriqueño de la Pueraria González. Con tal motivo el hogar de sus padres ha sido muy visitado por sus numerosas amistades.

Después de haber pasado algunos días de descanso en las montañas ha regresado de Plattekill, el señor Jorge O. Negret, acompañado de su señora esposa doña Carmen de Negret.

El señor Bernabé Roqué, persona muy conocida y estimada en nuestra colonia, ya está repuesto de la operación quirúrgica que recientemente se le hizo en el Hospital Francés, donde ha sido visitado por un gran número de sus amigos. El señor Roqué ya ha ido para su casa en Long Island en donde descansará por unos días.

Chico de tres años reaparece después de 4 días

AUXVASSE, Mo., septiembre 3 (AP).—John Wesley Kennon, de tres años, perdido en los bosques del condado de Oallway desde el sábado al mediodía, fué hallado vivo esta mañana como a una milla de aquí.

El niño, descalzo, y con sólo calzones, salió del bosque esta mañana y caminó por un campo, donde fué inmediatamente visto por una de las partidas que le buscaban.

El campo estaba a una milla del lugar de donde desapareció mientras jugaba con dos hermanos de más edad.

Una protesta japonesa al gobierno ruso

MOSCU, septiembre 3 (AP).—Los funcionarios soviéticos dicen hoy que las objeciones del Japón a las actividades del congreso comunista internacional fueron inmediatamente rechazadas.

Fuente, fidedigna revelan al mismo tiempo que en una conversación reciente entre el ministro de China y funcionarios soviéticos, también aquí presentó objeciones a los procedimientos del congreso, aunque no hizo una protesta formal.

La protesta japonesa, al igual que la inglesa, italiana, latvia y estadounidense, fué rechazada categóricamente.

A Tráves de mis Gafas

(Continuación de la cuarta página)

pretender que vive "a la moderna"?

Hoy todos esos sólidos, se beben.

¡Esa es la vida... moderna! Se beben los jugos de hortalizas, verduras y legumbres, y... Se curan la mar de cosas.

Se curan la anemia, el bocio, los riñones, el hígado, las herpes, el reumatismo, la arterioesclerosis, el artrismo, el estreñimiento, los cólicos, y un sinnúmero de otros fastidios causados por nuestras complicadas interacciones.

Me permito suponer que no habrá sabanón ni ojo de gallo que resistan a esas "cocktails de salud", como las llama el anunciante.

Por mi parte, declaro que ni colas ni ojos de gallo me interesan; me indifieren supinamente, hasta el superlativo.

Pero otro gallo me cantará esta noche, cuando me encontraré —tenedor a la izquierda y cuchillo a la derecha— ante la anatomía comprendida entre ese ojo y esa cola.

¡Echenme pechugas! . . .

NOTIFIQUEN AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la quinta página)

de la casa de Pérez Rodríguez, de la Habana.

Camino de Saratoga Springs, a donde tomará las aguas medicinales, está en la ciudad, hospedado en el Hotel Alamac, el señor don Manuel González, de la Habana.

Ha regresado de Plattekill, N. Y., después de haber pasado algunas semanas de vacaciones al conocido caballo colombiano don Luis A. Duarte, acompañado de su señora doña Adela Alarcón de Duarte y de sus hijos Lucy y George.

Se halla completamente restablecido después de haber estado enfermo de algún cuidado el caballero colombiano don Carlos J. Casas.

Visitando a su señora madre doña Socorro de Aponte, por una larga temporada, hallábase en la ciudad desde hace unos días la distinguida dama caraqueña doña Cecilia Aponte de Gardemina, con sus pequeños hijos.

Ha regresado de Puerto Rico, donde fuera en viaje de vacaciones, el señor Pedro Caballero, profesor de Thomas Jefferson High School de Brooklyn.

Después de difícil operación de apendicitis se encuentra mejorando en el Hospital Francés, el joven José L. González, conocido enterador puertorriqueño de la Pueraria González. Con tal motivo el hogar de sus padres ha sido muy visitado por sus numerosas amistades.